

Deplinul acord al întregului popor cu politica partidului și guvernului

— Sedința din dimineața zilei de 19 martie —

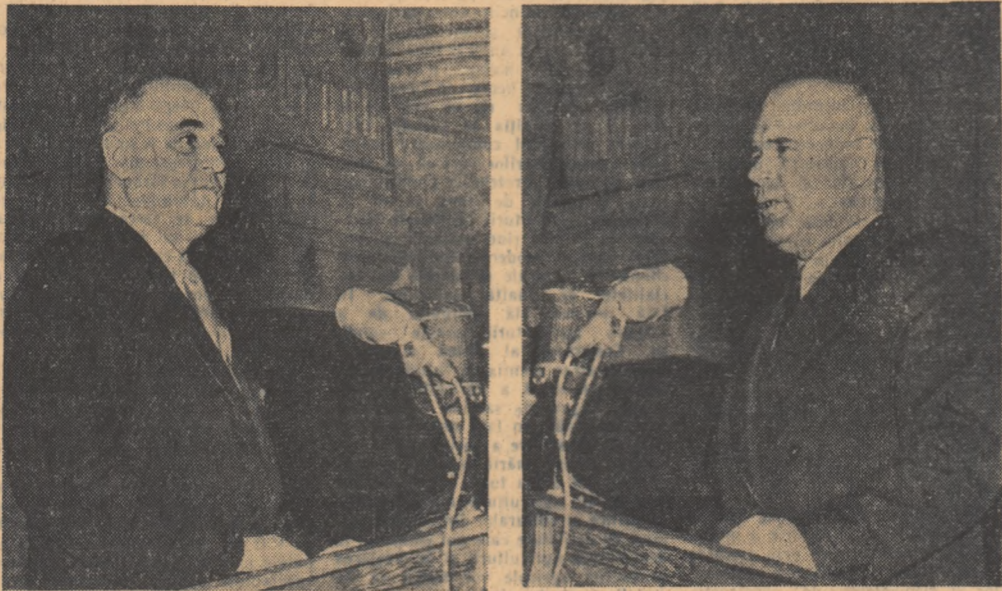
Scînteia tineretului

Organ Central al Uniunii Tineretului Muncitor

Lucrările Sesiunii Marii Adunări Naționale

Declarația tovarășului CHIVU STOICA președintele Consiliului de Miniștri asupra politicii interne și externe a guvernului Republicii Populare Romîne

Tovarășe președinte,
tovarăși deputați
și deputate,



Tovarăși Gheorghe Gheorghiu-Dej și Chivu Stoica la tribuna Marii Adunări Naționale

În numele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romîne, desemnat de Marea Adunare Națională în această sesiune de început a unei noi legislații, exprimăm profundă mulțumire pentru încrederea acordată, asigurându-vă, cu înțelegere și responsabilitate, că ne vom pune toate eforturile pentru dezvoltarea economică și culturală a țării, pentru apărarea păcii între popoare, pentru bunăstarea poporului, pentru succesul construirii socialismului în patria noastră. (Aplauze).

Sarcina centrală a guvernului este îndeplinirea programului pe care Frontul Democrației Populare l-a prezentat la alegeri și care, prin votul de la 3 februarie 1957, a intrat în aplicare pe peste 11 milioane de cetățeni ai țării. Acest program, elaborat pe baza hotărîrilor celui de-al II-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român și ale Plenarei din decembrie 1956 a C.C. al P.M.R., are ca principal obiectiv îmbunătățirea neîntreruptă a condițiilor de viață ale oamenilor muncii.

Guvernul Republicii Populare Romîne va continua cu aceeași fermitate politica de întărire multilaterală a orânduirii democrat-populare și de dezvoltare a democrației socialiste, politica de consolidare a statului democrat-popular, ca instrument al construcției socialiste, călăuzindu-se în continuare după linia Partidului Muncitoresc Român, după interesele fundamentale ale poporului muncitor. Guvernul Republicii Populare Romîne va urma cu aceeași consecvență ca și până acum politica de dezvoltare și întărire a unității și solidarității fraternală cu țările lagărului socialist, de coexistență pașnică cu toate țările lumii, indiferent de orînduirea lor socială și de stat.

Tovarăși deputați,

Întreaga organizare politică și economică a statului democrat-popular, de la prelucrare politică de către clasa muncitoare în alianță cu țărănimea muncitoare, a avut și are la bază aplicarea principiului centralizării democratice. V. I. Lenin scria în noiembrie 1917: „Noi simțim pentru centralism și pentru „plan”, dar pentru un centralism și un plan al statului proletar, al reglementării proletare a producției și repartiției în interesul celor săraci, al celor care muncesc și sint exploatați, împotriva exploataților. Prin expresia „de stat” noi simțim de acord să înțelegem numai ceea ce sîrăm împotriva puterii capitaliștilor, ceea ce dă întreaga putere majorității poporului...”. Aplicarea principiului leninist al centralismului democratice la condițiile țării noastre constituie temeiul stimulării și desfășurării energice și inițiativei creatoare a muncitorilor, a țărănilor și a intelectualității.

Regimul democrat-popular, formă a dictaturii proletariatului, a tras mase din cele mai largi la conducerea activității gospodărești și social-culturale din case și orașe, mase care participă nemijlocit la conducerea treburilor statului.

Practica conducerii de stat a arătat că metodele de aplicare a democratismului socialist, formele organizatorice și atribuțiile organelor puterii de stat muncitorești-țărănești, nu sînt rigide și neschimbatore, că ele depind de stadiul dezvoltării construcției socialiste, de evoluția forțelor de clasă, de creșterea conștiinței socialiste a maselor, de pregătirea cadrelor de conducere a vieții locale de stat și economice, ca și de alte condiții concrete ale perioadei de trecere de la capitalism la socialism.

Din primii ani al instaurării puterii populare în România, oamenii muncii, sub conducerea partidului clasei muncitoare, au îndeplinit în timp foarte scurt o operă vastă de organizare și consolidare a unui stat nou, statul democrat-popular, și de organizare și dezvoltare pe baze noi, socialiste, a vieții economice și social-culturale a țării.

Statul democrat-popular a fărîșit, dintr-o economie capitalistă haotică, o economie socialistă care cuprinde mii de întreprinderi și unități din cele mai diferite ramuri ale economiei naționale, strîns unite între ele într-un singur tot, care se dezvoltă planificat, pe baza proprietății obștești. Aceasta a cerut un mare efort de organizare și concentrare a industriei, transporturilor, comerțului și altor domenii de activitate economică.

Concomitent cu această acțiune organizatoare de mari proporții, a fost necesar să se curs hotărîrile spre înfăptuire în apărarea economică a Romîniei: oamenii muncii, sub conducerea partidului, au trecut la înfăptuirea sarcinilor de industrializare a țării, au creat în timp scurt noi ramuri industriale și au dezvoltat ramurile industriale existente.

Creșterea în ritm rapid a întregii activități economice și social-cultu-

rale a fost însoțită de crearea unor ministere și altor organe centrale, necesare conducerii și administrării, pe ramuri, a acestor complexe activități.

Crearea noului aparat de stat, reorganizarea și dezvoltarea economiei naționale nu a fost un proces lipsit de greutate, ci el a avut loc în condițiile luptei împotriva forțelor retrograde care încercau pe toate căile să frîneze crearea și consolidarea puterii populare și a economiei socialiste.

De importanță hotărîtoare pentru realizările obținute de oamenii muncii din țara noastră în anii puterii populare, a fost și este studierea și aplicarea creatoare a uriașei experiențe a Uniunii Sovietice, prima țară din lume care a construit cu succes societatea socialistă (Aplauze).

Întreaga această activitate organizatorică-economică, în desfășurarea căreia s-au ridicat la conducerea statului și economiei oameni noi, ieșiți din rîndurile poporului, a avut loc într-o perioadă în care cadrele puterii populare, lipsite încă de experiență, au fost nevoite să învețe în procesul muncii de construcție.

În cursul organizării și construcției au apărut și unele deficiențe: la ministere și instituții centrale s-au concentrat în măsură din ce în ce mai mare sarcini care trebuie să fie rezolvate de unitățile inferioare sau de organele locale ale puterii de stat, dar a căror rezolvare de către organele centrale frînează inițiativa unităților de bază, diminuează răspunderea și activitatea proprie a sfaturilor populare. Fenomenele de excesivă centralizare și umflarea aparatului de

stat generează burocratism și tărăgănare în rezolvarea problemelor și frînează participarea largă a oamenilor muncii în conducerea treburilor obștești.

Aplicînd indicațiunile partidului, trebuie să luăm o serie de măsuri menite să extindă drepturile și atribuțiile comitetelor executive ale sfaturilor populare, să lărgescă competența și atribuțiile miniștrilor, conducătorilor de direcții generale și de întreprinderi socialiste, să stimuleze participarea și mai activă a maselor muncitoare la opera de construire a socialismului.

Pentru a asigura aplicarea justă a acestor măsuri, vom trece la reorganizarea și îmbunătățirea funcționării aparatului central în sensul simplificării lui și desorganizării organelor centrale de muncă. Acțiunile ce vor fi întreprinse în atribuțiile organelor locale.

În cadrul acestor măsuri, vom organiza și îmbunătăți funcționarea Consiliului de Miniștri, care în prezent este supraîncărcat cu numeroase probleme ce trebuie să fie rezolvate de ministere și direcții generale. În ultimii ani a crescut experiența și capacitatea de conducere a cadrelor din organele centrale, din întreprinderi și din organele de stat și economice locale.

Aceasta ne dă posibilitatea să cuprîndem mai bine munca și să reducem numărul miniștrilor, grupînd unele ministere cu ramuri de activitate direct înrudite. Astfel, de pildă, Ministerul Industriei Grele va concentra activitatea ramurilor conduse pînă acum de Ministerul Metalurgiei și

Construcțiilor de Mașini și de Ministerul Energiei Electrice și Industrii Electrotehnice; Ministerul Transporturilor și Telecomunicațiilor va îngloba Ministerul Căilor Ferate, Ministerul Transporturilor Navale, Aeriene și Rutiere, Ministerul Telecomunicațiilor și Poștelor; Ministerul Agriculturii și Silviculturii va concentra activitatea ramurilor conduse pînă acum de Ministerul Agriculturii, Ministerul Gospodăriei Agricole de Stat. În cadrul miniștrilor vor funcționa departamente pe ramuri de activitate, conduse de adjuncți ai miniștrilor și secretari generali, deslîșindu-se actualele funcții de locuitori de ministri ca necorespunzătoare, iar în cadrul departamentelor vor funcționa direcții generale care vor conduce unitățile tutelate de departament.

Reorganizarea Consiliului de Miniștri, pe baza orientării trasate în comunicatul Biroului Politic al C.C. al P.M.R., lărgesc competența miniștrilor și dă posibilitate miniștrilor să elaboreze, în mod operativ și de sine stătător, măsuri unitare care privesc activitatea unui grup întreg de sectoare înrudite, asigurînd unitatea de concepție și folosirea optimă a mijloacelor de realizare. Lărgirea competenței miniștrilor va îmbunătăți activitatea Consiliului de Miniștri, care va putea astfel să se concentreze în măsură mult mai mare spre principalele probleme ale politicii de stat. Odată cu aceasta, măsurile preconizate trebuie să ducă la îmbunătățirea muncii și simplificarea aparatului de stat și la reducerea cheltuielilor administrative ale statului.

Noua lege a sfaturilor populare

În aplicarea politicii partidului de lărgire a democratismului socialist în viața de stat și economică, guvernul va acorda o însemnată deosebire lărgirii drepturilor și atribuțiilor sfaturilor populare, ridicării nivelului de activitate a sfaturilor populare ca organe locale ale puterii de stat.

Sfaturile populare constituie cea mai democratică formă de organizare a puterii de stat cunoscută în viața poporului nostru, forma de organizare care asigură participarea nemijlocită a maselor la conducerea treburilor obștești și de stat.

În contrast izbitor cu vechile organe administrative burghezo-moșierești, care erau rupte de popor și potrivnice intereselor acestuia, sfaturile populare, organe largi și consecvente democratice, au ridicat la conducerea directă a treburilor de stat și obștești sute de mii de oameni ai muncii. În componența lor intră în prezent peste 135.000 de deputați, dintre care 18.500 muncitori, 79.000 țărani muncitori și 14.800 intelectuali. Din totalitatea deputaților, peste 17.000 sînt aleși din rîndurile minorităților naționale, iar peste 33.000 sînt femei. Sfaturile populare sînt o expresie nemijlocită a faptului că în țara noastră întreaga putere de stat aparține oamenilor muncii.

În cei 8 ani de activitate, sfaturile populare au acumulat o bogată experiență în conducerea vieții locale, dovedindu-se organe capabile să desfășoare o largă muncă organizatorică de masă și să aducă o importantă contribuție la întărirea și dezvoltarea economiei naționale și culturii socialiste. Ele au obținut însemnate realizări în domeniul ridicării nivelului gospodăresc edilitar, social-cultural al orașelor și satelor, au desfășurat o intensă activitate pentru întărirea și dezvoltarea sectorului socialist în agricultură și au muncit cu pricepere pentru dezvoltarea industriei locale,

producătoare de bunuri de larg consum și a serviciilor comunale. Elementele de excesivă centralizare în viața de stat și economică au micșorat răspunderea efectivă și atribuțiile sfaturilor populare în conducerea întregii vieți administrative, economice, culturale și gospodărești, pe scară locală.

Secțiile sfaturilor populare, care constituie propriul aparat al comitetelor executive ale sfaturilor populare, în loc să fie subordonate în întreaga lor activitate comitetului executiv pe lingă care funcționează, erau de fapt în mare măsură subordonate ministerului de specialitate. Aceasta diminuează răspunderea și autoritatea comitetului executiv față de propriile sale organe, față de aplicarea propriilor sale hotărîri și dispoziții.

În ultimul timp s-au luat măsuri importante pentru lărgirea competenței și atribuțiilor comitetelor executive ale sfaturilor populare, atât în domeniul economic cit și social-cultural.

Întreprinderile mici care deservesc cu prioritate nevoile locale au fost trecute din subordonarea miniștrilor în subordonarea sfaturilor populare.

Industria locală este unul din mijloacele puternice puse la dispoziția sfaturilor populare pentru ridicarea la un nivel mai înalt a activității lor economice și gospodărești. Întreprinderile locale pot și trebuie să folosească în mult mai mare măsură valorile resurse locale, a căror prelucrare dă o diversitate de produse, de la materiale de construcție pînă la obiecte de îmbrăcăminte și articole alimentare. Valorificarea lor gospodărească, strădania de a găsi mereu noi surse locale de materii prime, vor crea sfaturilor populare mijloace financiare proprii pentru dezvoltarea lucrărilor edilitare și a activității social-culturale și vor contribui la im-

(Continuare în pag. 2-a)

Marți dimineața au continuat lucrările sesiunii Marii Adunări Naționale.

Sedința de dimineață a fost prezidată de tov. Constantin Pirvulescu, președintele Marii Adunări Naționale.

După ce deputatul Gh. Ionescu, secretar al Marii Adunări Naționale, a dat citire procesului verbal sumar al sesiunii din ziua precedentă, care a fost aprobat de deputați, s-a intrat în ordinea de zi a sesiunii.

Președintele Marii Adunări Naționale a dat cuvîntul tovarășului Gheor-

ghe Apostol, care din însărcinarea C.C. al P.M.R. și în urma consultării cu un număr de 43 deputați din toate regiunile țării a prezentat propunerile cu privire la componența Prezidiului Marii Adunări Naționale.

Tovarășul Gheorghe Apostol a propus ca președinte al Prezidiului Marii Adunări Naționale pe tovarășul dr. Petru Groza. Propunerea a fost primită cu îndelungte aplauze. Deputații, în picioare, au făcut o caldă manifestație tovarășului dr. Petru Groza.

Propunerea ca tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej să facă parte din Prezidiul Marii Adunări Naționale a R.P.R. a fost primită cu o deosebită însuflețire. Deputații, în picioare, și-au exprimat prin puternice și îndelungate aplauze dragostea față de partid și de Comitetul său Central.

Propunerile făcute au fost supuse votului secret al Marii Adunări Naționale.

După pauză tovarășul Constantin Pirvulescu a anunțat rezultatul votului.

Prezidiul Marii Adunări Naționale

Marea Adunare Națională a ales în Prezidiul Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romîne pe deputații:

Dr. Petru Groza, (circumscripția electorală Atelierile C.F.R. „16 Februarie”-Cluj), președinte;

Acad. Mihail Sadoveanu, (circumscripția electorală Pașcani, regiunea Iași), vicepreședinte;

Anton Molsescu, (circumscripția electorală Corod, regiunea Galați), vicepreședinte;

Avram Bunaciu, (circumscripția electorală Ineu, regiunea Oradea), secretar.

Membri:
Dumitru Balala, (circumscripția electorală Văleni, regiunea Ploiești).

Mihail Bujor (circumscripția electorală Cimpina, regiunea Ploiești).

Ludovic Csopor, (circumscripția electorală Gheorghieni, regiunea Autonomă Maghiară).

Acad. prof. Petre Constantinescu-Iași (circumscripția electorală Birlad, regiunea Iași).

Gheorghe Gheorghiu-Dej (circumscripția electorală Grivița Roșie, oraș București).

Filip Geltz (circumscripția electorală Sibiu-Gară, regiunea Stalin).

Acad. prof. N. Gh. Lupu (circumscripția electorală Botoșani, regiunea Suceava).

Istvan Nagy (circumscripția electorală Fabrica de țigărete, regiunea Cluj).

C. Parashivescu-Bălăceanu (circumscripția electorală Rimnic Sărat, regiunea Ploiești).

Irimia Părdău (circumscripția electorală Solca, regiunea Suceava).

Acad. Mihail Ralea (circumscripția electorală Huși, regiunea Iași).

Acad. Raluca Ripan (circumscripția electorală Beclean, regiunea Cluj).

Gheorghe Stoica (circumscripția electorală Giurgiu, regiunea București).

Martha Zidaru (circumscripția electorală Halmeu, regiunea Baia Mare).

Romulus Zăroni (circumscripția electorală Ilia, regiunea Hunedoara).

Membrii Prezidiului nou ales își ocupă locurile în loja Prezidiului.

S-a trecut apoi la punctul al doilea al ordinii de zi: modificarea și abrogarea unor articole din Constituția R.P.R.

Tovarășul Emil Bodnăraș a prezentat expunerea cu privire la proiectul de lege pentru modificarea art. 43, 47 lit. f și 56, precum și pentru abrogarea art. 50, 59, 62 din Constituția R.P.R.

A fost prezentat apoi raportul comisiei juridice asupra proiectului de lege mai sus arătat, raportul deputatului Traian Ionașcu, care a recomandat deputaților Marii Adunări Naționale să aprobe proiectul de lege cu modificările propuse de comisia juridică.

S-a trecut apoi la citirea și votarea pe articole a proiectului de lege, după care Marea Adunare Națională a votat prin vot secret proiectul în întregime.

După o scurtă pauză tovarășul Constantin Pirvulescu, președintele Marii Adunări Naționale, a anunțat rezultatul votului. Legea cu privire la modificarea și abrogarea unor articole din Constituția R.P.R. a fost adoptată cu 419 voturi pentru și 2 contra.

S-a trecut apoi la discutarea punctului 3 de pe ordinea de zi a sesiunii: legea cu privire la stabilirea numărului de ministere, precum și denumirea lor.

Tovarășul Ștefan Voitec a prezentat expunerea cu privire la stabilirea numărului de ministere, precum și denumirea lor. În numele comisiei juridice, deputatul Traian Ionașcu a recomandat Marii Adunări Naționale să voteze proiectul de lege pentru stabilirea numărului de ministere și denumirea lor cu unele modificări propuse de comisia juridică.

A urmat citirea și votarea pe articole a proiectului de lege. Deputații Marii Adunări Naționale au votat apoi prin vot secret proiectul de lege.

Legea a fost adoptată de Marea Adunare Națională cu 418 voturi pentru și 2 contra.

Ministerele R.P.R. sînt următoarele: Ministerul Afacerilor Externe; Ministerul Afacerilor Interne; Ministerul Agriculturii și Silviculturii; Ministerul Comerțului; Ministerul Construcțiilor și Materialelor de Construcție; Ministerul Finanțelor; Ministerul Forțelor Armate; Ministerul Industriei Bunurilor de Consum; Ministerul Industriei grele; Ministerul Industriei Petrolului și Chimiei; Ministerul Invățămîntului și Culturii; Ministerul Justiției; Ministerul Mincilor; Ministerul Sănătății și Prevederilor Sociale; Ministerul Transporturilor și Telecomunicațiilor.

Din Consiliul de Miniștri face parte de asemenea ministrul pentru problemele organelor locale ale administrației de stat precum și președintele Comitetului de Stat al Planificării și președintele Comisiei Controlului de Stat.

Trecîndu-se la următorul punct al ordinii de zi, tovarășul Constantin Pirvulescu, președintele Marii Adunări Naționale a dat citire scrisorii primite din partea președintelui Consiliului de Mi-

niștri, Chivu Stoica, prin care, pentru a da posibilitate Marii Adunări Naționale să exercite dreptul constituțional de formare a guvernului, Consiliul de Miniștri își depune mandatul primit din partea celei de-a doua legislații a Marii Adunări Naționale.

Marea Adunare Națională a aprobat depunerea mandatului.

Primit cu îndelungte aplauze a luat apoi cuvîntul tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej care din împuternicirea C.C. al P.M.R. și în urma consultării unui număr de 51 de deputați din toate regiunile țării, a propus ca tovarășul Chivu Stoica să fie înmărcinat cu formarea noului guvern.

Propunerea făcută a fost supusă votului secret cu buletine de vot. Marea Adunare Națională a votat în unanimitate desemnarea tovarășului Chivu Stoica ca președinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romîne. Deputații au făcut o caldă manifestare tovarășului Chivu Stoica.

Primit cu vil aplauze, tovarășul Chivu Stoica a mulțumit pentru marea încredere ce i s-a acordat, asigurînd Marea Adunare Națională că va munci cu tot devotamentul pentru a duce la îndeplinire sarcinile ce stau în fața guvernului.

Tovarășul Chivu Stoica a supus aprobarea Marii Adunări Naționale lista guvernului Republicii Populare Romîne.

Prin vot secret, Marea Adunare Națională a aprobat în unanimitate lista guvernului:

Guvernul Republicii Populare Romîne

Președintele Consiliului de Miniștri: **Chivu Stoica**.

Vicepreședinți ai Consiliului de Miniștri: **General de armată Emil Bodnăraș; Alexandru Moghioroș; Petre Borilă; Miron Constantinescu; Ștefan Voitec; Al. Birlădeanu.**

Ministrul Afacerilor Externe: **Grigore Poteasa**.

Ministrul Afacerilor Interne: **general colonel Alexandru Drăghici**.

Ministrul Agriculturii și Silviculturii: **Ion Cozma**.

Ministrul Comerțului: **Marcel Popescu**.

Ministrul Construcțiilor și Materialelor de Construcție: **Gheorghe Hossu**.

Ministrul Finanțelor: **Aurel Vijoli**.

Ministrul Forțelor Armate: **general colonel Leontin Sălăjan**.

Ministrul Industriei Bunurilor de Consum: **Ștefan Voitec**.

Ministrul Industriei Grele: **Gherasim Popa**.

Ministrul Industriei Petrolului și Chimiei: **Mihail Florescu**.

Ministrul Invățămîntului și Culturii: **Miron Constantinescu**.

Ministrul Justiției: **Gheorghe Diaconescu**.

Ministrul Mincilor: **Ioan Mineu**.

Ministrul Sănătății și Prevederilor Sociale: **Voinea Marinescu**.

Ministrul Transporturilor și Telecomunicațiilor: **general de armată Emil Bodnăraș**.

Ministrul pentru Problemele Organelor Locale ale Administrației de Stat: **Petre Costache**.

Președintele Comitetului de Stat al Planificării: **Gh. Gaston Marin**.

Președintele Comisiei Controlului de Stat: **Dumitru Coliu**.

— Sedința de după amiază —

Sedința din după-amiază zilei de marți a fost consacrată Declarației asupra politicii interne și externe a guvernului Republicii Populare Romîne.

Sedința s-a deschis la ora 18 sub prezidiul tovarășului Constantin Pirvulescu, președintele Marii Adunări Naționale.

În loja din dreapta incintei au luat loc tovarășii: Gheorghe Gheorghiu-Dej, Chivu Stoica, Gheorghe Apostol, general de armată Emil Bodnăraș, Petre Borilă, Nicolae Ceaușescu, Iosif Chișinevschi, Miron Constantinescu, general colonel Alexandru Drăghici, Alexandru Moghioroș, Dumitru Coliu, Leonte Răutu, general colonel Leon-

te Sălăjan, Ștefan Voitec, Alexandru Birlădeanu, Vladimir Gheorghiu, Fazekas Janos.

În loja din stînga incintei au luat loc membrii Prezidiului Marii Adunări Naționale.

În tribune se aflau demnitarii de stat, conducătorii ai organizațiilor de masă, ziaristi romîni și străini și numeroși oameni ai muncii invitați să asiste la lucrările sesiunii.

În tribuna rezervată corpului diplomatic au luat loc șefii unor misiuni diplomatice acreditați în țara noastră și alți membri ai corpului diplomatic.

Tovarășul Chivu Stoica, președintele Consiliului de Miniștri, luînd cuvîntul a prezentat Declarația asupra

politicii interne și externe a guvernului Republicii Populare Romîne. Expunerea președintelui Consiliului de Miniștri a fost ascultată cu deosebit interes și subliniată în repetate rînduri prin puternice aplauze.

Posturile noastre de radio și stația de televiziune au făcut transmisiune directă a desfășurării lucrărilor sesiunii.

Sedința a luat sfîrșit la ora 20.30. Lucrările sesiunii sînt continuu astăzi 20 martie avînd la ordinea de zi discuții cu privire la Declarația asupra politicii interne și externe a guvernului Republicii Populare Romîne, precum și Proiectul de lege a Bugetului de Stat al R.P.R. pe anul 1957, j

Declarația tovarășului Chivu Stoica, președintele Consiliului de Miniștri

(Urmare din pag. 1-a)

măna pentru gospodăria comunității a orașului respectiv.

De asemenea se prevede ca o cotă din beneficiile realizate de întreprinderile comerciale să rămână pentru dezvoltarea rețelei comerciale locale.

Beneficiile realizate de unele întreprinderi rămân la dispoziția acestora pentru reparări și completarea de inventar, iar cele realizate de întreprinderile de locuințe și locații se vor folosi pentru repararea clădirilor aflate în administrarea întreprinderii respective.

S-a lărgit mai mult competența sfaturilor populare de toate categoriile, dându-le-se împuternicirea de a face virări de credite prin decizia comitetului de execuție al sfatului popular respectiv, fără să fie nevoie de aprobarea organelor centrale.

Se lărgesc atribuțiile sfaturilor populare privind dezvoltarea învățământului și activității culturale, ele vor asigura îndeplinirea planului de școlarizare, organizarea muncii de culturalizare a maselor, buna funcționare și dezvoltarea învățământului preșcolar, elementar și mediu și a instituțiilor culturale-educative, precum și dezvoltarea culturii fizice și a sportului de masă.

Instituțiile culturale locale, teatre, cinematografe, muzee, biblioteci, etc., au fost de asemenea trecute sub îndrumarea și gospodărirea sfaturilor populare.

Sporesc drepturile și obligațiile sfaturilor populare cu privire la apărarea sănătății publice, organizarea de instituții sanitare, de ocrotire a mamei și a copilului și de asistență socială, stabilirea și plata pensiilor și ajutorului familial de stat. Veniturile din taxele de spitalizare și veniturile școlare rămân în întregime la dispoziția unităților care le încasează.

Prin legea de organizare și funcționare a sfaturilor, supusă dezbaterii și în actuala sesiune a Marii Adunări Naționale, se consfințește principiul că sfaturile populare conduc, în unitățile administrativ-teritoriale în care sînt așezate, întreaga activitate locală pe lărmă economică, gospodărească, social-culturală și administrativă. În conformitate cu legea țării. Odată cu aceasta, se dezvoltă condițiile materiale și financiare pentru ca sfaturile populare să rezolve cu deplină competență problemele vieții economice și social-culturale locale.

O nouă reglementare a organizării și funcționării organelor locale ale puterii de stat a devenit necesară ca urmare a dezvoltării economice, a experienței pe care au acumulat-o, a lărgirii competenței lor.

Proiectul de lege pe care guvernul îl supune aprobării Marii Adunări Na-

ționale reglementează într-un singur act normativ organizarea și funcționarea sfaturilor populare.

Una din principalele probleme care se va rezolva este aceea privitoare la activitatea sfaturilor populare în sesium, lărgind sfera de preocupări a acestora și asigurînd un control eficace asupra muncii organelor lor executive și de dispoziție, precum și a întreprinderilor și a instituțiilor subordonate.

Legea reglementează și precizează de asemenea principiul subordonării pe diferite trepte între organele locale și organele centrale ale puterii, precum și principiul răspunderii și subordonării organelor executive și de dispoziție față de organele locale ale puterii, cât și față de organele de execuție și dispoziție ierarhic superioare, respectiv Consiliul de Miniștri.

Se subliniază caracterul sfaturilor populare ca organe prin care masele participă direct la conducerea treburilor de stat și obștești și se precizează poziția juridică și împuternicirile sfaturilor populare ca și a organelor de cetățeni ca principale forme organizatorice de legătură cu masele.

Comitetele executive ale sfaturilor populare au posibilitatea și răspunderea de a contribui la întărirea ordinii populare și a legalității populare.

De mare însemnătate este trecerea proiectării și executării construcțiilor de interes local în subordonarea sfaturilor populare. Trebuie să ajungem în scurt timp să nu existe orăz fără de organizarea și proiectarea și construcția. Aceasta va da mai mare impuls construcțiilor de locuințe acolo unde sfaturile populare vor dovedi spiritul gospodăresc și inițiativă în muncă.

Sînt prevăzute măsuri pentru trecerea întreprinderilor de transporturi comerciale sub conducerea comitetelor executive ale sfaturilor populare, precum și pentru descentralizarea conducerii inspecției comerciale de stat. În domeniul circulației mărfurilor, guvernul a luat și va lua în continuare măsuri pentru apropierea conducerii comerțului de stat de locul de desfacere. În scopul îmbunătățirii continue a aprovizionării populației și al reducerii cheltuielilor de circulație.

Lărgirea drepturilor și atribuțiilor sfaturilor populare și ale comitetelor lor executive nu se poate opri la relațiile între organele centrale și regionale; ele trebuie să fie extinse și a districte, corespunzător condițiilor locale, și de la regiune la raion, la comună sau, respectiv, oraș. Sfaturile populare raionale, orașenești, comunale le revin răspunderea și inițiativa în conducerea și dezvoltarea economiei locale, a experienței pe care au acumulat-o, a lărgirii competenței lor.

Proiectul de lege pe care guvernul îl supune aprobării Marii Adunări Na-

ționale reglementează într-un singur act normativ organizarea și funcționarea sfaturilor populare.

Una din principalele probleme care se va rezolva este aceea privitoare la activitatea sfaturilor populare în sesium, lărgind sfera de preocupări a acestora și asigurînd un control eficace asupra muncii organelor lor executive și de dispoziție, precum și a întreprinderilor și a instituțiilor subordonate.

Legea reglementează și precizează de asemenea principiul subordonării pe diferite trepte între organele locale și organele centrale ale puterii, precum și principiul răspunderii și subordonării organelor executive și de dispoziție față de organele locale ale puterii, cât și față de organele de execuție și dispoziție ierarhic superioare, respectiv Consiliul de Miniștri.

Se subliniază caracterul sfaturilor populare ca organe prin care masele participă direct la conducerea treburilor de stat și obștești și se precizează poziția juridică și împuternicirile sfaturilor populare ca și a organelor de cetățeni ca principale forme organizatorice de legătură cu masele.

Comitetele executive ale sfaturilor populare au posibilitatea și răspunderea de a contribui la întărirea ordinii populare și a legalității populare.

De mare însemnătate este trecerea proiectării și executării construcțiilor de interes local în subordonarea sfaturilor populare. Trebuie să ajungem în scurt timp să nu existe orăz fără de organizarea și proiectarea și construcția. Aceasta va da mai mare impuls construcțiilor de locuințe acolo unde sfaturile populare vor dovedi spiritul gospodăresc și inițiativă în muncă.

Sînt prevăzute măsuri pentru trecerea întreprinderilor de transporturi comerciale sub conducerea comitetelor executive ale sfaturilor populare, precum și pentru descentralizarea conducerii inspecției comerciale de stat. În domeniul circulației mărfurilor, guvernul a luat și va lua în continuare măsuri pentru apropierea conducerii comerțului de stat de locul de desfacere. În scopul îmbunătățirii continue a aprovizionării populației și al reducerii cheltuielilor de circulație.

Lărgirea drepturilor și atribuțiilor sfaturilor populare și ale comitetelor lor executive nu se poate opri la relațiile între organele centrale și regionale; ele trebuie să fie extinse și a districte, corespunzător condițiilor locale, și de la regiune la raion, la comună sau, respectiv, oraș. Sfaturile populare raionale, orașenești, comunale le revin răspunderea și inițiativa în conducerea și dezvoltarea economiei locale, a experienței pe care au acumulat-o, a lărgirii competenței lor.

Proiectul de lege pe care guvernul îl supune aprobării Marii Adunări Na-

ționale reglementează într-un singur act normativ organizarea și funcționarea sfaturilor populare.

De asemenea se prevede ca o cotă din beneficiile realizate de întreprinderile comerciale să rămână pentru dezvoltarea rețelei comerciale locale.

Beneficiile realizate de unele întreprinderi rămân la dispoziția acestora pentru reparări și completarea de inventar, iar cele realizate de întreprinderile de locuințe și locații se vor folosi pentru repararea clădirilor aflate în administrarea întreprinderii respective.

S-a lărgit mai mult competența sfaturilor populare de toate categoriile, dându-le-se împuternicirea de a face virări de credite prin decizia comitetului de execuție al sfatului popular respectiv, fără să fie nevoie de aprobarea organelor centrale.

Se lărgesc atribuțiile sfaturilor populare privind dezvoltarea învățământului și activității culturale, ele vor asigura îndeplinirea planului de școlarizare, organizarea muncii de culturalizare a maselor, buna funcționare și dezvoltarea învățământului preșcolar, elementar și mediu și a instituțiilor culturale-educative, precum și dezvoltarea culturii fizice și a sportului de masă.

Instituțiile culturale locale, teatre, cinematografe, muzee, biblioteci, etc., au fost de asemenea trecute sub îndrumarea și gospodărirea sfaturilor populare.

Sporesc drepturile și obligațiile sfaturilor populare cu privire la apărarea sănătății publice, organizarea de instituții sanitare, de ocrotire a mamei și a copilului și de asistență socială, stabilirea și plata pensiilor și ajutorului familial de stat. Veniturile din taxele de spitalizare și veniturile școlare rămân în întregime la dispoziția unităților care le încasează.

Prin legea de organizare și funcționare a sfaturilor, supusă dezbaterii și în actuala sesiune a Marii Adunări Naționale, se consfințește principiul că sfaturile populare conduc, în unitățile administrativ-teritoriale în care sînt așezate, întreaga activitate locală pe lărmă economică, gospodărească, social-culturală și administrativă. În conformitate cu legea țării. Odată cu aceasta, se dezvoltă condițiile materiale și financiare pentru ca sfaturile populare să rezolve cu deplină competență problemele vieții economice și social-culturale locale.

O nouă reglementare a organizării și funcționării organelor locale ale puterii de stat a devenit necesară ca urmare a dezvoltării economice, a experienței pe care au acumulat-o, a lărgirii competenței lor.

Proiectul de lege pe care guvernul îl supune aprobării Marii Adunări Na-

ționale reglementează într-un singur act normativ organizarea și funcționarea sfaturilor populare.

De asemenea se prevede ca o cotă din beneficiile realizate de întreprinderile comerciale să rămână pentru dezvoltarea rețelei comerciale locale.

Beneficiile realizate de unele întreprinderi rămân la dispoziția acestora pentru reparări și completarea de inventar, iar cele realizate de întreprinderile de locuințe și locații se vor folosi pentru repararea clădirilor aflate în administrarea întreprinderii respective.

S-a lărgit mai mult competența sfaturilor populare de toate categoriile, dându-le-se împuternicirea de a face virări de credite prin decizia comitetului de execuție al sfatului popular respectiv, fără să fie nevoie de aprobarea organelor centrale.

Se lărgesc atribuțiile sfaturilor populare privind dezvoltarea învățământului și activității culturale, ele vor asigura îndeplinirea planului de școlarizare, organizarea muncii de culturalizare a maselor, buna funcționare și dezvoltarea învățământului preșcolar, elementar și mediu și a instituțiilor culturale-educative, precum și dezvoltarea culturii fizice și a sportului de masă.

Instituțiile culturale locale, teatre, cinematografe, muzee, biblioteci, etc., au fost de asemenea trecute sub îndrumarea și gospodărirea sfaturilor populare.

Sporesc drepturile și obligațiile sfaturilor populare cu privire la apărarea sănătății publice, organizarea de instituții sanitare, de ocrotire a mamei și a copilului și de asistență socială, stabilirea și plata pensiilor și ajutorului familial de stat. Veniturile din taxele de spitalizare și veniturile școlare rămân în întregime la dispoziția unităților care le încasează.

Prin legea de organizare și funcționare a sfaturilor, supusă dezbaterii și în actuala sesiune a Marii Adunări Naționale, se consfințește principiul că sfaturile populare conduc, în unitățile administrativ-teritoriale în care sînt așezate, întreaga activitate locală pe lărmă economică, gospodărească, social-culturală și administrativă. În conformitate cu legea țării. Odată cu aceasta, se dezvoltă condițiile materiale și financiare pentru ca sfaturile populare să rezolve cu deplină competență problemele vieții economice și social-culturale locale.

O nouă reglementare a organizării și funcționării organelor locale ale puterii de stat a devenit necesară ca urmare a dezvoltării economice, a experienței pe care au acumulat-o, a lărgirii competenței lor.

Proiectul de lege pe care guvernul îl supune aprobării Marii Adunări Na-

ționale reglementează într-un singur act normativ organizarea și funcționarea sfaturilor populare.

De asemenea se prevede ca o cotă din beneficiile realizate de întreprinderile comerciale să rămână pentru dezvoltarea rețelei comerciale locale.

Beneficiile realizate de unele întreprinderi rămân la dispoziția acestora pentru reparări și completarea de inventar, iar cele realizate de întreprinderile de locuințe și locații se vor folosi pentru repararea clădirilor aflate în administrarea întreprinderii respective.

S-a lărgit mai mult competența sfaturilor populare de toate categoriile, dându-le-se împuternicirea de a face virări de credite prin decizia comitetului de execuție al sfatului popular respectiv, fără să fie nevoie de aprobarea organelor centrale.

Se lărgesc atribuțiile sfaturilor populare privind dezvoltarea învățământului și activității culturale, ele vor asigura îndeplinirea planului de școlarizare, organizarea muncii de culturalizare a maselor, buna funcționare și dezvoltarea învățământului preșcolar, elementar și mediu și a instituțiilor culturale-educative, precum și dezvoltarea culturii fizice și a sportului de masă.

Instituțiile culturale locale, teatre, cinematografe, muzee, biblioteci, etc., au fost de asemenea trecute sub îndrumarea și gospodărirea sfaturilor populare.

Sporesc drepturile și obligațiile sfaturilor populare cu privire la apărarea sănătății publice, organizarea de instituții sanitare, de ocrotire a mamei și a copilului și de asistență socială, stabilirea și plata pensiilor și ajutorului familial de stat. Veniturile din taxele de spitalizare și veniturile școlare rămân în întregime la dispoziția unităților care le încasează.

Prin legea de organizare și funcționare a sfaturilor, supusă dezbaterii și în actuala sesiune a Marii Adunări Naționale, se consfințește principiul că sfaturile populare conduc, în unitățile administrativ-teritoriale în care sînt așezate, întreaga activitate locală pe lărmă economică, gospodărească, social-culturală și administrativă. În conformitate cu legea țării. Odată cu aceasta, se dezvoltă condițiile materiale și financiare pentru ca sfaturile populare să rezolve cu deplină competență problemele vieții economice și social-culturale locale.

O nouă reglementare a organizării și funcționării organelor locale ale puterii de stat a devenit necesară ca urmare a dezvoltării economice, a experienței pe care au acumulat-o, a lărgirii competenței lor.

Proiectul de lege pe care guvernul îl supune aprobării Marii Adunări Na-

ționale reglementează într-un singur act normativ organizarea și funcționarea sfaturilor populare.

De asemenea se prevede ca o cotă din beneficiile realizate de întreprinderile comerciale să rămână pentru dezvoltarea rețelei comerciale locale.

Beneficiile realizate de unele întreprinderi rămân la dispoziția acestora pentru reparări și completarea de inventar, iar cele realizate de întreprinderile de locuințe și locații se vor folosi pentru repararea clădirilor aflate în administrarea întreprinderii respective.

S-a lărgit mai mult competența sfaturilor populare de toate categoriile, dându-le-se împuternicirea de a face virări de credite prin decizia comitetului de execuție al sfatului popular respectiv, fără să fie nevoie de aprobarea organelor centrale.

Se lărgesc atribuțiile sfaturilor populare privind dezvoltarea învățământului și activității culturale, ele vor asigura îndeplinirea planului de școlarizare, organizarea muncii de culturalizare a maselor, buna funcționare și dezvoltarea învățământului preșcolar, elementar și mediu și a instituțiilor culturale-educative, precum și dezvoltarea culturii fizice și a sportului de masă.

Instituțiile culturale locale, teatre, cinematografe, muzee, biblioteci, etc., au fost de asemenea trecute sub îndrumarea și gospodărirea sfaturilor populare.

Sporesc drepturile și obligațiile sfaturilor populare cu privire la apărarea sănătății publice, organizarea de instituții sanitare, de ocrotire a mamei și a copilului și de asistență socială, stabilirea și plata pensiilor și ajutorului familial de stat. Veniturile din taxele de spitalizare și veniturile școlare rămân în întregime la dispoziția unităților care le încasează.

Prin legea de organizare și funcționare a sfaturilor, supusă dezbaterii și în actuala sesiune a Marii Adunări Naționale, se consfințește principiul că sfaturile populare conduc, în unitățile administrativ-teritoriale în care sînt așezate, întreaga activitate locală pe lărmă economică, gospodărească, social-culturală și administrativă. În conformitate cu legea țării. Odată cu aceasta, se dezvoltă condițiile materiale și financiare pentru ca sfaturile populare să rezolve cu deplină competență problemele vieții economice și social-culturale locale.

O nouă reglementare a organizării și funcționării organelor locale ale puterii de stat a devenit necesară ca urmare a dezvoltării economice, a experienței pe care au acumulat-o, a lărgirii competenței lor.

Proiectul de lege pe care guvernul îl supune aprobării Marii Adunări Na-

Politica economică

Politica economică a guvernului are ca scop împlinirea obiectivelor principale trasate de Congresul al II-lea al partidului: dezvoltarea economiei naționale în vederea ridicării nivelului de trai material și cultural al poporului muncitor.

Chezăgia progresului începută al economiei noastre pe drumul socializării este industrializarea socialistă a țării, pe baza dezvoltării în primul rînd a sectorului determinant al industriei și economiei naționale — industria grea.

Oamenii muncii — în frunte cu clasa muncitoare — au obținut succese de seamă în toate ramurile economiei naționale. Drept urmare an de an s-a realizat o sporire a veniturilor naționale. Aproape trei sferturi din venitul național se creează în sectorul socialist al economiei. Industria noastră socialistă este izvorul principal al acumularilor necesare reproducției socialiste largite, dezvoltării economiei și culturii.

Se prevede ca în 1957 venitul național să crească cu circa 10% — în special pe baza sporirii productivității muncii în industrie și în agricultură. În ce privește repartiția veniturii naționale, planul de stat pe 1957 prevede măsuri ce duc la o creștere importantă a fondului de consum, a cărui pondere va atinge aproximativ 85% din venitul național repartizat.

Creșterea productivității muncii este condiția hotărâtoare pentru mărirea producției și reducerea prețului de cost al produselor, determinînd creșterea acumulărilor bănești ale întreprinderilor și mărirea rentabilității lor.

Reducerea permanentă a prețului de cost al producției și a cheltuielilor de circulație, paralel cu practicarea celui mai strict regim de economii în toate ramurile economiei naționale trebuie să asigure sporirea însemnată a acumulărilor necesare investițiilor în industrie, agricultură, transporturi, precum și în sectorul social-cultural. Aceste sarcini trebuie să stea în centrul atenției conducătorilor din ministere și întreprinderi și a îndeplinirii lor trebuie mobilizate în mod efectiv masele oamenilor muncii. Reducerea în 1957, cu un singur procent, a prețului de cost în industrie, construcții și transporturi echivalază cu peste 500 milioane lei economii.

Conducerea ministerelor și întreprinderilor trebuie să asigure folosirea cu maximum de eficiență a fondurilor materiale (materii prime, materiale auxiliare, combustibili) și a forței de muncă prin reducerea consumului de materiale pe unitatea de produs, folosirea rațională a utilajului, introducerea tehnicii noi și tehnologiei avansate și înlăturarea cheltuiilor excesive de timp de muncă; folosirea rațională în producție a căderilor de ingineri și tehnicieni, micșorarea cheltuielilor de transport și manipulare, înlăturarea rebuturilor și a celorlalte cheltuieli neproductive, reducerea cheltuielilor de reștie și administrative.

Pentru anul 1957 se prevede o creștere importantă a fondului de consum. Astfel, îmbunătățirea proporției dintre fondul de acumulare și fondul de consum al populației se concretizează prin creșterea cu aproape 5 miliarde lei a sumelor destinate îmbunătățirii sistemului de salarizare, sporului de pensii, indemnizațiilor de stat

pentru copii, dezvoltării acțiunilor social-culturale și sporirii veniturilor țărănimii.

Republica Populară Română construiește socialismul în condițiile existenței și dezvoltării puternicului sistem al economiei socialiste — cea mai marează realizare a epocii noastre — bazat pe principiul colaborării frățești și sprijinului reciproc între țările lagărului socialist.

Guvernul va duce mai departe politica de industrializare a țării orientîndu-se spre dezvoltarea acelor ramuri industriale care au baza de materii prime în țară, asigurîndu-se prin aceasta creșterea veniturii naționale, acumulărilor socialiste și ridicarea continuă a nivelului de trai (aplauze).

Tovarăși deputați,

Ne vom ocupa în cele ce urmează de câteva probleme importante ale dezvoltării economiei naționale.

În vederea unei mai bune aprovizionări a industriei și a populației cu combustibil se va începe în acest an construcția conductelor magistrale de gaz metan, în lungime totală de circa 600 km., care va alimenta Hunedoara și Reșița, ajungînd pînă la Timișoara și Arad. De asemenea, se construiește conducta Ouză Suli-București, care va intra în funcțiune spre sfîrșitul acestui an. În anul următor și celui de al doilea an vom începe și construirea conductei magistrale de gaz metan spre Moldova, care va atinge localitățile: Brăila, Galați, Tecuci, Măreșești, Focșani, Ajud, Bacău, Piatra Neamț, Roman și Iasi, conductă ce ulterior va fi extinsă spre nord. În același timp se va construi o nouă conductă de mare capacitate care va alimenta cu gaze Capitala țării.

Experiența din perioada primului cincinal a dovedit că folosirea gazului metan în termostate este cea mai convenabilă cale, în condițiile țării noastre, pentru producerea energiei electrice ieftine, fără transporturi inutile și costisitoare. Aceasta va alina de altfel o cantitate importantă de păcură, ce va putea fi folosită pentru export.

De mare însemnătate este folosirea gazului metan drept combustibil pentru nevoile industriale și nevoia de consum casnic ale populației.

Prin folosirea într-o mare măsură a gazului metan în industrie se va face o mare economie de combustibili și în primul rînd de cărbuni și păcură. Aceasta va contribui la reducerea simțitoare a cheltuielilor de producție.

Guvernul va lua măsurile necesare pentru treptată extindere a folosirii gazului metan, atît în București și regiunile învecinate, cît și în Transilvania și Moldova. Aceasta va permite o serioasă economie de combustibil lemos, care va putea fi folosit pentru alte nevoi interne și pentru export.

O deosebită atenție vom acorda industriei petrolifere, cu accent puternic pe forajul de explorare, în vederea sporirii însemnate a rezervelor industriale de țel. Se vor lua măsuri pentru utilizarea în mai bune condiții a gazelor de sondă.

Pentru o mai bună prelucrare a țelului, în vederea valorificării produselor superioare, se vor construi și pune în funcțiune o instalație de dis-

tilație primară și 2 cracking-uri termice la rafinăria Borzești, de mare capacitate. De asemenea s-au fost prevăzute fonduri în vederea mării cu 150.000 tone a capacității instalațiilor de gaze lichide și începerea construirii a diverse instalații de distilație primară și secundară, printre care prima instalație de cracare catalitică.

Guvernul va continua cu toată fermitatea realizarea planului decenal de electrificare; în anul acesta, vom produce numai în 76 zile tot atîta energie cît s-a produs în întreg anul 1956.

Mari perspective va deschide economia națională folosirea pasnică a energiei atomice. După cum vă este cunoscut, cu ajutorul Uniunii Sovietice se va pune în funcțiune în scurt timp primul reactor atomic în țara noastră (aplauze).

În 1957 vor fi date în exploatare noi unități industriale, printre care marele laminor de țel și de la Roman și laminorul de tablă subțire de la Galați; un mare avînt va lua industria producătoare de mașini necesare agriculturii și industriei ușoare. Importanța investițiilor vor fi îndrumate spre dezvoltarea rapidă a industriei chimice, pentru care avem în țară resurse de materii prime.

Industria chimică va fi un puternic factor în politica economică a guvernului; ea va fi orientată în special spre producția de îngrășăminte și antiacidunatori necesari agriculturii, spre producția de fibre și fire sintetice, mase plastice, cauciuc sintetic, celuloză și altele.

În colaborare cu R. D. Germană, R. Cehoslovacă și R. P. Polonă se va construi un mare combinat pentru producerea de celuloză, spirit, fibre artificiale din stuful Deltei Dunării.

Au început lucrările pentru dezvoltarea ramurii petro-chimice, folosind gazele de sondă, gazele de rafinărie precum și produse petrolifere lichide. Pe această bază de materii prime, se vor construi fabrici de cauciuc sintetic, fabrici de mase plastice, de fire și fibre sintetice și altele. Toate aceste lucrări vor fi îndeplinite cu ajutorul tehnicii celei noi noi, cu instalații automatizate, ceea ce va asigura o producție mare de bunuri de larg consum de calitate superioară.

Industria construcțiilor de mașini va fi orientată în direcția realizării obiectivelor de bază ale politicii economice a partidului și guvernului. În concordanță cu aceasta, va crește producția de tractoare și mașini agricole în vederea dezvoltării continue a gradului de mecanizare a agriculturii. Politiv planul de stat pe 1957, prevede o serie de realizări din 1956. Un accent deosebit se pune pe producția de utilaj petrolifer, de utilaj minier, de utilaj pentru industria chimică, de mijloace de transport feroviar, rutier și naval, precum și de utilaj pentru industria textilă și alimentară, pe baza tehnicii moderne.

Continuînd fără întrerupere dezvoltarea industriei mijloacelor de producție, atenția noastră se va îndrepta de asemenea spre dezvoltarea producției agricole, a industriei ușoare și alimentare, industriei locale, întreprinderilor

de servicii comunale de care se leagă astăzi nemulțumirile ridicate de nivelul de viață a populației muncitoare. Aceasta se reflectă în proiectul bugetului de stat pe anul 1957, care prevede mijloace bugetare și resurse sporite pentru finanțarea agriculturii și silviculturii, în sumă de 4 miliarde lei, — de două ori mai mult decît în 1951.

În cursul primului cincinal și în anul 1956 volumul de construcții a crescut continuu; au fost date în folosință numeroase obiective importante pentru industrializarea socialistă a țării și pentru îmbunătățirea condițiilor de viață ale oamenilor muncii.

Aceste realizări au fost posibile datorită faptului că s-a trecut la aplicarea metodelor industriale în realizarea construcțiilor și s-au creat organizații puternice specializate pentru proiectare și execuție. Săntierile de construcții au fost dotate cu mijloace tehnice din ce în ce mai perfecționate pentru mecanizarea executării lucrărilor.

Volumul de prefabricate a crescut, față de 1951, de peste 20 ori, iar indicele global de mecanizare a crescut de peste 13 ori. Productivitatea muncii în 1956 a crescut cu peste 30%, față de 1951. Durata de execuție a multor lucrări a fost considerabil scurtată, toți sînt serioase neajunsuri în acest domeniu.

Necontenit s-au introdus procedee noi de construcții, materiale și utilaje noi, urmîndu-se reducerea consumului de materiale deficiente, ușurarea greutății construcțiilor și accelerarea ritmului de execuție.

Guvernul R. P. Romîne va îndruma mai departe activitatea de construcții în vederea realizării în condiții optime a obiectivelor fixate în cel de-al doilea plan cincinal. Se vor urmări în deosebit:

— Reducerea prețului de cost al construcțiilor în general și al locuințelor în special.

— Îmbunătățirea continuă a calității construcțiilor și a materialelor de construcție.

— Accelerarea ritmului de execuție și respectarea termenelor de țel în folosință.

Toate acestea se vor putea realiza prin dezvoltarea mai departe a industrializării construcțiilor, prin trecerea pe scară largă la utilizarea construcțiilor și elementelor de construcție, prin creșterea continuă a gradului de mecanizare, prin introducerea unei tehnologii înaintate, prin ridicarea continuă a calificării constructorilor.

Pentru mărirea fondului de consum s-a avut în vedere că în industria noastră socialistă există mari rezerve de sporire a producției. De acest lucru trebuie să țină seama mai ales acul conducătorii din economie, miniștrii, directorii generali, directorii de întreprindere, care se gîndesc la noi construcții, la noi mașini și utilaje, dar nu depun o activitate destul de susținută pentru valorificarea rezervelor interne nefolosite, pentru utilizarea rațională a utilajului și a suprafețelor de producție existente.

Guvernul va lua măsuri pentru lărgirea atribuțiilor conducătorilor de întreprindere, care se gîndesc la noi construcții, la noi mașini și utilaje, dar nu depun o activitate destul de susținută pentru valorificarea rezervelor interne nefolosite, pentru utilizarea rațională a utilajului și a suprafețelor de producție existente.

acorda dezvoltării culturilor porumbului și grului, cereale de înălțare și înălțare în alimentația populației, în creșterea animalelor producătoare de carne, lapte și ouă și ca materie primă în industria textilă. Trebuie să lărgim suprafețele cultivate cu porumb și să ajungem în mod treptat ca peste cîțiva ani în țeară să suprafețe cultivate cu porumb să fie însumată cu porumb hibrid.

De asemenea, trebuie să lărgim suprafețele însumate cu grâu și în primul rînd cu soiuri de grâu de înaltă productivitate.

În același timp, vom duce o acțiune sistematică pentru dezvoltarea producției pomelice și viticole; un sprijin substanțial va fi acordat crescătorilor de animale.

Guvernul va lua măsurile necesare pentru extinderea suprafețelor arabile pe calea îndeplinirii, redării către agricultură a unor terenuri folosite neîndeplinit. Fără îndoială însă că, în condițiile țării noastre, mijlocul principal pentru sporirea masivă a producției agricole este creșterea producției la hectar.

De ajutorul Industriei socialiste dezvoltate în anii puterii populare, oamenii muncii din agricultură, cu experiența și încrederea lor și lucrînd din an în an mai bine pînă la urmă, pot asigura recolta bogată la hectar, în fiecare an.

Aceasta, desigur, nu va veni de sine, ci cu condiția să aplicăm conștient principiul conștientizării materiei a producătorilor agricoli, să aplicăm metodele agrochimice coroborătoare în funcție de climă și sol, să asigurăm agriculturii mijloacele necesare, în primul rînd mașinile și utilajul agricol modern, îngrășămintele chimice și naturale și cadrele de specialitate de înaltă calificare, în țara noastră stă obligația de a asigura agriculturii aceste condiții.

Congresul al II-lea al Partidului și recenta plenară a Comitetului Central au trasat un program de acțiune menit să facă din gospodăriile de stat, în anii următori, mari producătoare de cereale și în principal de grâu și porumb. Aplicarea acestui program constituie una din cele mai importante sarcini ale guvernului. Spre gospodăriile de stat vor fi îndrumate cele mai capabile și cele mai calificate cadre de specialitate, cantități însemnate de îngrășăminte chimice, mașinile necesare mecanizării complexe a culturii grului și porumbului, care să asigure execuția lucrărilor într-o perioadă scurtă, î

Declarația tovarășului Chivu Stoica, președintele Consiliului de Miniștri

prin crearea de noi unități și cadre specializate;

— Lărgirea rețelei de ocrotiri sociale, care să cuprindă un procent mai mare de cazuri de invaliditate și de bătrâni.

Dezvoltarea asigurării materiei pe care-o oamenii muncii astăzi este un drept fundamental, consacrat de Constituția R. P. Române și este garantat prin dezvoltarea largă a asigurărilor sociale pe socoteala statului, prin asistența medicală gratuită acordată celor ce muncesc și prin puterea stațiilor balneare și climatice la dispoziția oamenilor muncii.

Spre a ilustra contribuția pe care

asigurările sociale au adus-o pentru ridicarea nivelului de viață a oamenilor muncii, trebuie arătat că pentru realizarea drepturilor de asigurări sociale, statul a pus la dispoziția sindicatelor, în perioada 1949—1957, importanta sumă de aproape 13 miliarde lei, dintre care numai pentru pensii și ajutoare 9,3 miliarde lei.

Guvernul Republicii Populare Române, urmînd cu fidelitate politica națională a Partidului Muncitoresc Român, călăuzit de învățătura marxist-leninistă în problema națională, se ocupă cu toată grija de rezolvarea chestiunilor concrete pe care le ridică viața în localitățile unde convie-

tuiesc cetățeni de diferite naționalități, atît în domeniul gospodăresc cît și în cel cultural — învățămînt, arte, științe.

Statul democrat-popular român a asigurat oamenilor muncii de toate naționalitățile egalitate deplină în drepturi. Toate naționalitățile participă cu eelan, mină în mină cu poporul român, la opera de construire a socialismului.

Vom duce cu aceeași fermitate ca și pînă acum politica de continuă întărire a frăției între poporul român și naționalitățile conlocuitorilor și vom combate cu toată hotărîrea orice manifestări de sovism și naționalism (a-plauze).

mare succes al forțelor socialiste și păcii. În planurile lor, cerurile imperialiste agresive lăneau departe, sperînd ca rebeliunea contrarevoluționară din Ungaria să ducă la valbură și în celelalte țări democrat-populare, să semene vrajbă între ele și să le împiedice mersul mai departe pe drumul păcii și socialismului.

Odată cu atacul sîngeros împotriva puterii populare maghiare, s-a și auzit glasul cerurilor agresive și bandelor contrarevoluționare cerînd revizuirea granițelor Ungariei cu țările vecine. Elementele revanșiste au și încercat să fluture pretențiile hotărâte asupra Transilvaniei și teritoriilor altor state vecine.

Propaganda revizionistă este dusă mai departe în ultima vreme de anumite publicații și posturi de radio occidentale, în slujba aceluiași ceruri imperialiste. Constantin se vede că „strugurii sint prea acri” aceste ceruri caută să travească revizionismul în haina cîrpică a „Statelor Unite ale Europei”, a „federalismului” european.

Conform apologetilor acestor formule, țările europene, formate istoric prin lupta de veacuri a popoarelor lor ca state naționale independente, ar urma să dispară, să se decompună în simple provincii ale așa-numitei federații europene.

Expunerea tovarășului Emil Bodpăraș cu privire la proiectul de lege pentru modificarea și abrogarea unor articole din Constituția Republicii Populare Române

Onorată adunare, tovarăși deputați și deputate,

Procesul de nestîrșire dezvoltare a economiei și a activității social-culturale în statul nostru de democrație populară cere cu stăruință o îmbunătățire a organizării și funcționării atît a organelor administrației centrale de stat cît și a organelor locale ale puterii de stat.

Unele prevederi ale Constituției R. P. Române, prin caracterul lor, fac ca această cerință firească de continuă organizare a vieții în stat să impună de fiecare dată modificarea însăși a Constituției, împrejurare care nu cadrează cu exigența legii fundamentale. Spre a evita în viitor aceste situații, guvernul propune Marii Adunări Naționale abrogarea, reformarea și îmbunătățirea prevederilor în cauză.

Este vorba în primul rînd de prevederile art. 50 al Constituției care reglementează numărul și denumirea miniștrilor. Fără a micșora greutatea preșcripțiilor constituționale care priveșc Consiliul de Miniștri ca organ suprem executiv și de dispoziție al puterii de stat, abrogarea prevederilor art. 50 va permite ca pe cale obișnuită a legii, numărul și denumirea miniștrilor să poată fi determinate ținînd cont de necesități.

În al doilea rînd guvernul propune modificarea art. 47 lili F din Constituție, întemeindu-se pe necesitatea, pe deplin confirmată de viață, de a putea înființa, pe lângă Consiliul de Miniștri, organe centrale dintr-o accepție prevăzută de art. 47 însă ca denumirea acestor organe să fie în mod expres consacrată prin prevederile constituționale.

Politica externă a Republicii Populare Române

Tovarăși deputați și deputate,

Marile progrese realizate de Republica Populară Română în construirea socialismului, avîntul ei economic și cultural, lupta ei pentru pace, democrație și progres social sînt factori care au întărit poziția internațională a țării noastre.

Stăpînirea claselor exploatare a ținut vreme îndelungată România într-o stare de dependență față de monopolurile internaționale și de marile puteri imperialiste. Regimul de democrație populară a eliberat poporul român de toate aceste grele servituri. România duce, astăzi, o politică de apărare a intereselor naționale, a independenței și suveranității de stat, de pace și prietenie între popoare (a-plauze prelungite).

Guvernul român va continua să ducă mai departe în mod neabătut această politică externă corespunzătoare naștinilor celor mai profunde și interesele poporului român.

Ca țară socialistă în care puterea aparține oamenilor muncii, România duce o politică de prietenie frățească, de unitate indeructibilă cu țările la gîrăul socialismului de care se leagă cauza comună a construirii lumii noi, socialiste, și mărește idei ale marxism-leninismului. Unitatea, prietenia și colaborarea frățească a țărilor la gîrăul socialismului în frunte cu Uniunea Sovietică și China populară s-a dezvoltat și s-a întărit pe baza principiilor de egalitate deplină în drepturi, respect reciproc al independenței și suveranității de stat, integrității teritoriale și neamestecului în treburile interne (a-plauze prelungite).

În lupta exercită de unitate țărilor la gîrăul socialismului, de principiu leninist cu privire la relațiile între state și popoare s-a dorit și în deosebită importanță pentru menținerea păcii în lume, pentru înlăturarea cauzelor internaționale și a libertății popoarelor. Unelelalte dușmanilor păcii s-au sfîrșit și se vor sfîrși și în viitor ca de o sîncă în fața puterii lumii și frățeștii noastre la gîrăul socialismului (a-plauze).

Guvernul român, credincios intereselor fundamentale ale poporului nostru și principiilor internaționalismului socialist, va continua și de aci înainte să acționeze pentru dezvoltarea opere de colaborare și înțelegere cu țările la gîrăul socialismului, pentru întărirea legăturilor lor de frățească prietenie.

Relațiile de prietenie și colaborare dintre Republica Populară Română și Uniunea Sovietică, schimburile economice și culturale s-au intensificat și s-au dezvoltat continuu spre folosul ambelor țări.

Datorită colaborării cu Uniunea Sovietică, cooperării și înțelegătorii frățești, sprijinului primit pentru ridicarea industriei noastre, a sporii în mod considerabil puterea economică a României în cadrul acestei colaborări sincere, prietenice Republica Populară Română primește din partea Uniunii Sovietice un sprijin internaționalist frățesc.

Rezultatele tratativelor și înțelegerii realizate între guvernele țărilor noastre la sfîrșitul anului trecut constituie o contribuție de seamă pentru dezvoltarea și întărirea continuă a prieteniei între popoarele noastre și a colaborării strîmte între țările socialiste, pe baza principiilor leniniste ale egalității în drepturi și ajutorului reciproc internaționalist (a-plauze prelungite).

Ne bucurăm de dezvoltarea relațiilor de colaborare multilaterale dintre Republica Populară Română și China populară, pe care cele două țări le promovează cu stăruință într-un spirit de prietenie frățească. Cu ocazia congresului Partidului Comunist Chinez, delegația română în frunte cu tovarășul Gh. Gheorghiu Dej (a-plauze) a vizitat China și a luat înostință de marile progrese înfăptuite de poporul chinez. Dezvoltarea marilor Chine pe drumul socialismului, creșterea prestigiului și a activității ei pe arena mondială aduce o contribuție tot mai mare la cauza păcii și socialismului, a Independenței popoarelor și progresului omenirii (a-plauze).

Pe același drum și într-un spirit comun de înțelegere reciprocă și colaborare prietenicească în scopul construirii socialismului și apărării păcii, pentru întărirea mutuală a puterii popoarelor noastre, se dezvoltă relațiile României cu celelalte țări din Europa și Asia ale la gîrăul socialismului.

În scopul întăririi legăturilor frățești și al cunoașterii reciproce, anul trecut au avut loc vizitele delegațiilor Republicii Populare Democrate Coreene în România, precum și vizitele delegațiilor Republicii Populare Române în R.P.D. Coreeană și în R. P. Mongolă.

Vizitele delegațiilor de partid și de stat între R.P. Română și R.P.F. Iugoslavavă au contribuit în mod însemnat la dezvoltarea legăturilor de prietenie și colaborare între cele două țări. Declarațiile de la București și Brijuni, bazate pe principiile suveranității, integrității teritoriale, egalității în drepturi, respectului reciproc și neamestecului în treburile interne constituie o bază de întărire a acestor relații în interesul celor două țări socialiste, în interesul păcii și colaborării internaționale.

Tovarăși deputați și deputate,

Ultimele evenimente au arătat, încă odată, că în viața internațională se

înfruntă într-o luptă încordată două linii, două tendințe opuse de politică externă: linia forțelor care apără pacea și securitatea tuturor popoarelor și linia forțelor reacționare și agresive ale imperialismului. Este cunoscut că în istoria noastră s-a dezvoltat tot mai mult proces de desființare a înfruntării internaționale — desființare de perspective favorabile pentru soluționarea frățească a marilor probleme internaționale. Acesta a fost în primul rînd cazul înfruntărilor Uniunii Sovietice, ale Chinei populare și celorlalte țări socialiste, ale Indiei și altor țări asiatiche, rodul eforturilor tuturor țărilor iubitoare de pace.

Politica guvernului român a fost îndreptată spre a aduce o contribuție mai efectivă la opera de desființare a încordării și de dezvoltare a colaborării internaționale. Sînt cunoscute rezultatele pozitive ale acestei politici.

Nu mai în ultimul an s-au stabilit relații diplomatice cu șapte țări ceea ce constituie o cucerire însemnată a legăturilor externe ale țării noastre.

Voi menționa în primul rînd stăruința relațiilor diplomatice cu Siria, Sudan și Burundi. Este cunoscută lupta acestor țări și a popoarelor lor pentru independența națională și progres social.

Poporul român nutrește un sentiment de solidaritate și sprijină cu căldură simpatie lupta popoarelor Astei și Africii împotriva colonialismului, pentru independența națională, pentru libertate. Această luptă, care începe în capitol de o însemnată urgență în istoria lumii, constituie o puternică forță a mersului înainte al popoarelor spre pace și progres (a-plauze).

Republica Populară Română se străduie să dezvolte relații prietenești cu aceste țări, să promoveze cu ele legătură economică, politică și culturală. Ne bucurăm că atitudinea României este întîmpinată cu prietenie din partea acestor țări.

Satulăm cu satisfacție întărirea relațiilor de colaborare cu India — marea putere iubitoare de pace din Asia. Anul trecut România a fost vizitată de vicepreședintele Indiei, Dr. Radhakrishnan. Un început folositor și de succesă colaborare româno-indiană în domeniul dezvoltării industriei petrolifere a Indiei. Este în curs de perfectare acordul cultural româno-indian.

Guvernul român acordă o atenție deosebită stabilirii și dezvoltării unor relații pasnice de colaborare și bună vecinătate între statele din Balcani și sud-estul Europei.

Pe baza înțelegerii reciproce am ajuns la rezolvarea unor probleme financiare și restabilirea relațiilor diplomatice cu Grecia.

Dorim să înlăturăm orice piedică care ar putea să stea în calea unor relații bune, bazate pe respect și avantaj reciproc cu Turcia.

Existența unor state socialiste în Balcani, care duc o politică consecventă de coexistență pasnică, constituie un element fundamental de stabilitate și colaborare. În această regiune, care a fost deseori frînțimată de conflicte inspirate și folosite de puterile imperialiste pentru promovarea scopurilor lor agresive.

Guvernul român își va aduce și în viitor întreaga contribuție pentru ca această regiune a Europei să devină o regiune a păcii și colaborării prietenești între state și va susține orice inițiativă în acest sens.

Guvernul român a luat de asemenea inițiativa îmbunătățirii și dezvoltării relațiilor cu țările occidentale. Au crescut schimburile economice și culturale cu Franța și, de asemenea, într-o anumită măsură, cu Italia.

Nu dorim dezvoltarea mai degrabă a relațiilor multilaterale cu aceste țări. Popoarele noastre sînt legate prin tradiții de prietenie și, în trecut, nu o singură dată au luptat împreună pentru cauza păcii, securității și independenței lor. Considerăm că în actuala condiții internaționale, țările noastre sînt profund interesate să colaboreze pentru înlăturarea securității colective în Europa, pentru dezvoltarea relațiilor lor economice, culturale și politice.

Dorim de asemenea îmbunătățirea relațiilor cu Anglia, Statele Unite ale Americii și cu celelalte țări occidentale și considerăm că acest obiectiv poate fi realizat pe baza egalității în drepturi, a avantajelor reciproce, a neamestecului în treburile interne.

Anul trecut, la invitația Marii Adunări Naționale, în scopul promovării relațiilor de prietenie, țara noastră a primit delegații parlamentare sovietice, franceză, bulgară, maghiară, indoneziană și chineză. România a fost vizitată de asemenea de grupul parlamentar brazilian și de numeroși alți deputați din țările occidentale.

Creșterea cu nouă Adunare Națională va continua să realizeze astfel de vizite, care constituie prilejiuri rodnice de schimb de vederi și cunoaștere reciprocă.

Experiența ne-a dovedit de ce mare folos pot fi relațiile culturale pentru cunoașterea reciprocă și pentru crearea unei atmosfere de prietenie și înțelegere între popoare. Ca și pînă în prezent, guvernul român va încerca schimburile culturale cu toate țările, ca o parte integrantă a politicii sale de pace și prietenie între popoare.

Poporul român își manifestă dorința sa de intensificare a relațiilor culturale cu popoarele românești din Europa și America de sud. Aceste relații au largi perspective pe baza bogatului tezaur de cultură, de obiceiuri și tradiții comune ale popoarelor noastre. Sîntem conștienți că aceste popoare privesc de asemenea relațiile culturale între ele și poporul nostru cu interes și simpatie și dorim înlăturarea tuturor piedicilor din calea dezvoltării acestora.

Trebuie subliniată vasta activitate pe care organizările și instituțiile noastre obștești au avut-o pe tărîmul relațiilor internaționale. România a participat în 1956 la peste 300 de conferințe internaționale, economice, culturale, științifice, în diferite țări din Europa, Asia, America de sud, precum și în Statele Unite ale Americii. S-a dezvoltat un ritm schimb de științe de oameni de știință și cultura de artiști și scriitori. Toate acestea au sporit legenda reacționară a cîntecului de fier, acreditată de politicienii reacționari, de profesioniștii războiului rece.

Un factor efectiv în dezvoltarea colaborării internaționale a țării noastre îl constituie comerțul nostru exterior în dezvoltare. În anul care a trecut s-au lărgit și întărit schimburile economice și militarismului vest-german.

În prezent cerurile imperialiste din Occident pregătesc așa-numita „piață comună” precum și „Euratomul”, în cadrul cărora statele și monopolurile mai puternice să-și înlăture concurenții și să impună voința lor țărilor mai slabe. În acest scop, după cel de-al doilea război mondial, Statele Unite ale Americii au susținut insistenț diferitele formule de această natură care să favorizeze acaparea piețelor europene de către marile monopoluri de peste ocean. În „Mica Europă” ca și în „piața comună” se ogîndesc aceleși perseverente unelții de penetrare a imperialismului american, împotriva intereselor naționale ale țărilor europene. Aceasta este „noua ordine” pe care cerurile imperialiste americane o pregătesc pentru popoarele Europei.

Țările socialiste se pronunță cu fermitate împotriva acestor planuri care constituie un pericol pentru popoarele Europei. Împotriva acestor planuri se ridică cu hotărîre clasa muncitoare din țările apuse, opinia publică patriotică a acestor țări, reprezentanții lucizi ai intereselor naționale ale acestor țări.

Nu este înlăturător că purtătorii de cuvînt revizionistului au găsit cu căte să lege planurile lor mirage pe care le nutrește în privința Transilvaniei de diferitele formule de „federalizare” lansate de cerurile imperialiste.

Dar agitația revizionistă, arma otrăvitoare a reacțiunii sovietice, este condamnată în mod definitiv la eșec. După răsturnarea dictaturii fasciste și eliberarea României, zeci de mii de ostași romîni, fiii și poporul muncitor, și-au vărsat sîngele pentru eliberarea Transilvaniei de sub jugul horthyst, pentru anulara dictaturii hitleriste de la Viena care cîntise hotarele patriei noastre. Problema Transilvaniei a fost rezolvată în mod just și pentru totdeauna. (a-plauze puternice).

Astăzi cînd apărarea libertății și independenței naționale se află în mileniul puterii ale poporului muncitor, nimic nu mai poate cînti hotarele patriei noastre. (a-plauze puternice).

Nici o concesie nu poate și nu trebuie să fie făcută naționalităților și soviniștilor, oriunde s-ar găsi ei.

În timpul rebeliunii contrarevoluționare din Ungaria, oamenii muncii maghiari din România s-au manifestat cu hotărîre împotriva încercării de restaurare a capitalismului în Ungaria, a dictaturii fasciste horthyste, împotriva scopurilor imperialiste, revizioniste, urmărite de contrarevoluționari.

În România minoritățile naționale, strîmte frățești în jurul poporului român, luptă împreună, pătrunse de un fierbinte patriotism socialist, pentru progresul, înflorirea și întărirea patriei noastre comune, Republica Populară Română. (a-plauze).

Poporul muncitor maghiar, forțele unite ale clasei muncitoare și ale socialismului s-au dovedit capabile să zdrobească planurile imperialiste de restaurare a capitalismului în Ungaria. Armata sovietică a dat încordată poporului muncitor ungur ajutorul său internaționalist frățesc (a-plauze).

Alături de celelalte țări socialiste, Republica Populară Română a dat poporului maghiar ajutorul său frățesc pentru apărarea libertății, a independenței sale, pentru zdrobirea contrarevoluției și de asemenea îl dă ajutorul său pentru vindicarea rănilor provocate de contrarevoluție (a-plauze).

Complotul din Ungaria a demascat rolul jucat de cerurile imperialiste occidentale, de organizațiile S.U.A. de diversione, de spionați și de propaganda alături de calomnioasă după îndrăgirea regimului democrat-popular. Cu multă înverșunare cerurile imperialiste se străduiesc să submineze unitatea țărilor socialiste, cel mai puternic bastion în calea planurilor lor de agresiune și dominație mondială.

Evenimentele din Ungaria ne învață că trebuie să mărîm și să întărim vigilența față de activitatea de subversiune dusă de cerurile imperialiste agresive, care caută prin toate mijloacele să submineze orînduirea socialistă.

Formula nu prezintă nimic nou. Încă în timpul primului război mondial, Lenin a demascat lozina „Statelor Unite ale Europei” ca o lozincă reacționară, lansată de cerurile imperialiste împotriva independenței popoarelor europene, împotriva luptei clasei muncitoare pentru pace și socialism. Astăzi, ca și atunci, la adăpostul formulei federaliste operază marile trusturi și cerurile imperialiste internaționale, pe care independența națională și suveranitatea de stat le împiedică în lupta lor pentru extinderea și cucerirea de noi piețe. Un rol important este atribuit în această privință monopolurilor și militarismului vest-german.

În prezent cerurile imperialiste din Occident pregătesc așa-numita „piață comună” precum și „Euratomul”, în cadrul cărora statele și monopolurile mai puternice să-și înlăture concurenții și să impună voința lor țărilor mai slabe. În acest scop, după cel de-al doilea război mondial, Statele Unite ale Americii au susținut insistenț diferitele formule de această natură care să favorizeze acaparea piețelor europene de către marile monopoluri de peste ocean. În „Mica Europă” ca și în „piața comună” se ogîndesc aceleși perseverente unelții de penetrare a imperialismului american, împotriva intereselor naționale ale țărilor europene. Aceasta este „noua ordine” pe care cerurile imperialiste americane o pregătesc pentru popoarele Europei.

Țările socialiste se pronunță cu fermitate împotriva acestor planuri care constituie un pericol pentru popoarele Europei. Împotriva acestor planuri se ridică cu hotărîre clasa muncitoare din țările apuse, opinia publică patriotică a acestor țări, reprezentanții lucizi ai intereselor naționale ale acestor țări.

Nu este înlăturător că purtătorii de cuvînt revizionistului au găsit cu căte să lege planurile lor mirage pe care le nutrește în privința Transilvaniei de diferitele formule de „federalizare” lansate de cerurile imperialiste.

Dar agitația revizionistă, arma otrăvitoare a reacțiunii sovietice, este condamnată în mod definitiv la eșec. După răsturnarea dictaturii fasciste și eliberarea României, zeci de mii de ostași romîni, fiii și poporul muncitor, și-au vărsat sîngele pentru eliberarea Transilvaniei de sub jugul horthyst, pentru anulara dictaturii hitleriste de la Viena care cîntise hotarele patriei noastre. Problema Transilvaniei a fost rezolvată în mod just și pentru totdeauna. (a-plauze puternice).

Astăzi cînd apărarea libertății și independenței naționale se află în mileniul puterii ale poporului muncitor, nimic nu mai poate cînti hotarele patriei noastre. (a-plauze puternice).

Nici o concesie nu poate și nu trebuie să fie făcută naționalităților și soviniștilor, oriunde s-ar găsi ei.

În timpul rebeliunii contrarevoluționare din Ungaria, oamenii muncii maghiari din România s-au manifestat cu hotărîre împotriva încercării de restaurare a capitalismului în Ungaria, a dictaturii fasciste horthyste, împotriva scopurilor imperialiste, revizioniste, urmărite de contrarevoluționari.

În România minoritățile naționale, strîmte frățești în jurul poporului român, luptă împreună, pătrunse de un fierbinte patriotism socialist, pentru progresul, înflorirea și întărirea patriei noastre comune, Republica Populară Română. (a-plauze).

Poporul muncitor maghiar, forțele unite ale clasei muncitoare și ale socialismului s-au dovedit capabile să zdrobească planurile imperialiste de restaurare a capitalismului în Ungaria. Armata sovietică a dat încordată poporului muncitor ungur ajutorul său internaționalist frățesc (a-plauze).

Alături de celelalte țări socialiste, Republica Populară Română a dat poporului maghiar ajutorul său frățesc pentru apărarea libertății, a independenței sale, pentru zdrobirea contrarevoluției și de asemenea îl dă ajutorul său pentru vindicarea rănilor provocate de contrarevoluție (a-plauze).

Complotul din Ungaria a demascat rolul jucat de cerurile imperialiste occidentale, de organizațiile S.U.A. de diversione, de spionați și de propaganda alături de calomnioasă după îndrăgirea regimului democrat-popular. Cu multă înverșunare cerurile imperialiste se străduiesc să submineze unitatea țărilor socialiste, cel mai puternic bastion în calea planurilor lor de agresiune și dominație mondială.

Evenimentele din Ungaria ne învață că trebuie să mărîm și să întărim vigilența față de activitatea de subversiune dusă de cerurile imperialiste agresive, care caută prin toate mijloacele să submineze orînduirea socialistă.

Prăbușirea planurilor imperialiste în lăgătura cu țările la gîrăul socialismului este de nebiruit. Popoarele marii comunități socialiste, strîns unite între ele, nu vor da înapoi de la nici una din marile lor cuceriri revoluționare. Călăuzite de învățătura marxist-leninistă, ele merg cu hotărîre mai departe pe drumul construirii socialismului și al apărării păcii în lumea întreagă (a-plauze).

Guvernul român consideră că în interesul păcii și securității generale este necesar ca politica cerurilor agresive din S.U.A. de subminare a prieteniei interne a țărilor socialiste și de amestec în treburile lor interne, amestec care constituie o sursă principală de încordare în relațiile internaționale, să fie sfîrșit.

Eșecul loviturii forțelor agresive în Orientul Apropiat și zdrobirea complotului contrarevoluționar din Ungaria au arătat încă odată cu putere că în lume există astăzi forțe capabile să pună capăt cu succes oricărui agresiuni imperialiste și că, în ciuda tuturor străduirilor pe care le depun promotorii războiului rece, forțele păcii și ale independenței internaționale sînt mai tari (a-plauze).

Formarea sistemului economic socialist mondial, a vastei zone a păcii în Europa, Asia și Africa au întărit considerabil posibilitatea coexistenței pasnice între țări și sisteme sociale diferite, au schimbat raportul de forțe pe arena internațională, războaiele nu mai sînt în mod fatal inevitabile.

Sîntem conștienți că, prin tratative și înțelegeri reciproce, guvernele țărilor iubitoare de pace, guvernele și cerurile influente din toate țările care doresc schimburi economice folositoare, relații culturale și vor să evite dezastrul războaielor moderne vor reuși să promoveze procesul destinării internaționale.

Sarcina asigurării unei păci durabile pune cu acutitate pe orînduire de zi a vieții internaționale rezolvarea a două probleme principale: dezarmarea și securitatea colectivă.

Guvernul român, prin declarația sa cu privire la problema dezarmării și a desînlăturării încordării internaționale, a sprijinit și sprijină propunerile guvernului sovietic făcute la 17 noiembrie 1956, pe care le consideră realiste, constructive și corespunzătoare intereselor generale (a-plauze).

Nu poate să nu stărească însă îngrijorare faptul că Statele Unite ale Americii intensifică înarmările, îndeosebi cele atomice, promovează generații hitleriste la comanda unităților blocului agresiv N.A.T.O., înmulțesc bazele militare pe teritoriul străine. Apare evident că din partea Organizației Națiunilor Unite se impune tot mai mult o acțiune efectivă pentru realizarea unei înțelegeri generale cu privire la dezarmarea și la măsurile treptate care să conducă la acest scop.

Guvernul român se pronunță pentru stabilirea unui sistem de securitate colectivă în Europa, precum și pentru orice măsură intermediară îndreptată în acest sens, cum ar fi încheierea unui pact de neagresiune între țările tratatului de la Varșovia și cele ale pactului Atlanticului de nord.

În condițiile existenței pactului Atlanticului de nord și ale remilitarizării Germaniei occidentale, România își va întări capacitatea de apărare. Împreună cu celelalte țări socialiste vom menține și consolida Tratatul de la Varșovia în interesul apărării păcii, securității și independenței popoarelor noastre. (a-plauze).

Tovarăși deputați și deputate,

Bizuindu-se pe sprijinul poporului, guvernul român va continua să înlăturească politica Partidului Muncitoresc Român de construire a socialismului și de apărare a păcii.

Avem o patrie bogată și frumoasă. Dăruirea naturii se împletește cu hărnicia și talentul poporului nostru. Dăruirea naturii se împletește cu hărnicia și talentul poporului nostru. Dăruirea naturii se împletește cu hărnicia și talentul poporului nostru. Dăruirea naturii se împletește cu hărnicia și talentul poporului nostru.

Avem o patrie bogată și frumoasă. Dăruirea naturii se împletește cu hărnicia și talentul poporului nostru. Dăruirea naturii se împletește cu hărnicia și talentul poporului nostru. Dăruirea naturii se împletește cu hărnicia și talentul poporului nostru. Dăruirea naturii se împletește cu hărnicia și talentul poporului nostru.

S-au creat astfel condițiile pentru a înainta cu pași mari în toate domeniile economiei și culturale, pentru a face să pătrundă pînă în cele mai îndepărtate colțuri ale țării lumina civilizației, pentru a ne face un viitor luminos și ferici.

Sub ochii noștri se împlinesc visurile a generații întregi ale poporului muncitor, ale celor mai luminate minți ale poporului nostru, ale clasei muncitoare, ale comunistilor. România socialistă va fi înfrîntă și tot ceea ce au vădit mai bun înaintașii noștri. (a-plauze prelungite).

Poporul român a dobîndit mari succese în lupta pentru construirea socialismului. În faptul că masele de milioane, sub conducerea Partidului Muncitoresc Român, participă nemijlocit la conducerea treburilor obștești, la urșirea operă de gospodărire și înnulțirea avuțiilor țării, și chează cea mai puternică a dezvoltării multilaterale a patriei noastre, a înlăturării greutăților și lipsurilor pe care le mai avem în țara noastră, a creșterii continue a nivelului de trai — preocupare centrală a partidului și guvernului (a-plauze prelungite).

Cu încredere neclintită în victoria socialismului și păcii, sub steagul atotbiruitorului învățături marxist-leniniste sub conducerea înțeleptă a Partidului Muncitoresc Român, poporul român pășete cu hotărîre înainte. (Deputații în picioare, aplaudă îndelung).

Expunerea tovarășului Ștefan Voitec asupra proiectului de lege cu privire la stabilirea numărului de miniștrilor și denumirea lor

Tovarăși și tovarăși deputați,

Boravă Politic al C.C. al P.M.R. a analizat, în lumina indicațiilor plenare din decembrie 1956, activitatea organelor centrale ale administrației de stat. Analiza făcută a scos la iveală faptul că în ultimii ani au fost create în țara noastră numeroase organe centrale de stat distincte, în raport cu diferențierile pe ramuri noi luate, ca urmare a dezvoltării economiei naționale și a activității social-culturale.

Acestă situație a corespuns unei anumite etape de dezvoltare a statului nostru, în care au fost dobîndite mari realizări în domeniul construcției de stat, economice și culturale. Dar această situație nu mai corespunde etapei actuale, deoarece între timp a crescut numărul cadrelor calificate și a fost acumulată o mare experiență în conducerea de stat.

În prezent, numărul organelor centrale de stat este prea mare față de nevoile reale ale economiei și culturii noastre. De aici decurg mari greutăți atît în munca organelor centrale, a Consiliului de Miniștri și a ministerelor, cît și în activitatea organelor locale și a unităților de bază. Această formă de organizare îngreunează rezolvarea operativă a problemelor. Însăși activitatea Consiliului de Miniștri se desășoară greoi din cauza marelui număr de membri.

În mod just se subliniază în recenta Hotărîre a Biroului Politic al C.C. al P.M.R. că măsurile luate pentru lichidarea fenomenelor de centralizare excesivă trebuie completate și prin măsurile necesare în organizarea aparatului central de stat.

Pentru îndeplinirea acestei sarcini, guvernul R. P. Române supune discuției Marii Adunări Naționale proiectul de lege cu privire la stabilirea numărului de miniștrilor. Acest proiect cuprinde propuneri în legătură cu reorganizarea guvernului. Propunerile de reorganizare sînt întemeiate pe reducerea numărului de miniștrilor, prin contopirea unora dintre ele, cu ramuri de activitate înrudite, înlăturarea în cadrul unor ministere de departamente pe ramuri de activitate, va asigura diferențierea specifică între ramuri, prin lărgirea accentuată a competenței ministerelor, începînd de la ministrul pînă la conducătorii unităților de bază.

Fără îndoială, concelarea și aplicarea acestui principiu va duce la o simțitoare îmbunătățire a muncii întregului aparat de stat.

După ce a arătat în ce constă propunerile de contopire a unor ministere, în încheiere tovarășul Ștefan Voitec a spus:

Hotărîțile plenare din decembrie 1956 a C.C. al P.M.R. au înfrîntă problema unanimă a oamenilor muncii, deoarece ele corespund intereselor lor vitale și sînt menite să întărească tot mai mult regimul nostru de democrație populară.

Avem convingerea că și propunerile de față pentru reorganizarea ministerelor și reducerea numărului lor, pe care le supunem spre aprobare Marii Adunări Naționale, vor fi primite cu aceeași viză satisfăcute de întregul nostru popor muncitor.

Constituirea comisiilor permanente ale Marii Adunări Naționale

Luni seara, după încheierea lucrărilor sesiunii plenare a Marii Adunări Naționale, au avut loc sesiunile de constituire ale comisiilor permanente ale Marii Adunări Naționale. Fiecare comisie a ales dintre membrii ei un pre

De peste HOTARE



In subcomitetul Comisiei O.N.U. pentru dezarmare

Importante propuneri ale U.R.S.S. pentru realizarea unui acord in problema dezarmării

MOSCOVA 19 (Agerpres). — TASS transmite cuvintarea rostită la 18 martie de V. A. Zorin in sedinta subcomitetului Comisiei O.N.U. pentru dezarmare.

Dupa ce a aratat pe larg eforturile de pina acum ale U.R.S.S. pentru a se gasi o solutie reciproca acceptabila in problemele dezarmării, V. A. Zorin a spus: Dupa examinarea multilaterala a propunerilor facute la ultima sesiune a Adunării Generale, guvernul sovietic straduindu-se sa îndrăpele de la bun inceput lucrările subcomitetului pe fãşagul so-

lutionării concrete şi practice a principalelor probleme ale dezarmării in vederea realizării cît mai grabnice a unui acord international in această problemă, a hotărît să facă un nou pas spre apropierea pozițiilor membrilor in subcomitet.

Căluşă de aceste considerente, delegația sovietică prezintă subcomitetului spre examinare, din însărcinarea guvernului sovietic, o nouă propunere in problema reducerii forțelor armate și armamentelor și interzicerii armelor atomice și cu hidrogen.

Propunerea guvernului sovietic in problema reducerii armamentelor și forțelor armate și interzicerii armelor atomice și cu hidrogen

Guvernul sovietic propune să se încheie un acord international cu privire la reducerea armamentelor și forțelor armate și interzicerea armelor atomice și cu hidrogen care, in conformitate cu hotărîrea celei de a 8-a sesiuni a Adunării Generale din 4 noiembrie 1954, să prevadă:

a) Reglementarea, limitarea și reducerea considerabilă a tuturor forțelor armate și tuturor armamentelor clasice;
b) Interzicerea totală a folosirii și producției armelor nucleare și a oricărui tip de arme de exterminare în masă, precum și utilizarea stocurilor existente de arme nucleare in scopuri pașnice;
c) Instituirea unui control international eficient printr-un organ de control învestit cu drepturile, împuternicirile și funcțiile necesare pentru garantarea res-

pectării eficiente a reducerii de comun acord a tuturor armamentelor și forțelor armate și a interzicerii armelor nucleare și a celorlalte arme de exterminare în masă și pentru a asigura folosirea energiei atomice numai in scopuri pașnice.

In conformitate cu aceasta, convenția internatională cu privire la reducerea armamentelor și forțelor armate și cu hidrogen trebuie să cuprindă principalele prevederi mai jos arătate, referitoare la luarea unor măsuri în vederea reducerii armamentelor clasice ale statelor. In vederea interzicerii armelor atomice, cu hidrogen și a celorlalte tipuri de arme de exterminare în masă, precum și ordinea înlăturării acestor măsuri in două etape.

Prima etapă—măsurile care vor fi înlăptuite în decursul anilor 1957-1958

In decursul anilor 1957-1958 vor fi înlăptuite următoarele măsuri:

1. — In decursul primelor trei luni de la intrarea in vigoare a convenției, statele semnatare ale acestui acord întreprind acțiuni pentru a nu-și mări forțele armate și armamentelor clasice față de nivelul armamentelor și forțelor armate existente la 31 decembrie 1956 și nu-și măresc alocările pentru forțele armate și armamentelor față de nivelul cheltuielilor efectuate in aceste scopuri in decursul anului expirat la 31 decembrie 1956.

2. — Se stabilește nivelul de comun acord la care se reduc forțele armate ale tuturor statelor care depășesc acest nivel pentru ca nici un stat să nu dispună de forțe armate capabile să prezinte o primejdie serioasă pentru pacea internatională. Se efectuează o reducere considerabilă a forțelor armate ale Statelor Unite, Uniunii Sovietice, Chinei, Marii Britanii și Franței. In acest scop, cele cinci puteri sus-menționate își asumă obligația de a reduce efectiv forțele lor armate astfel încît ele să nu depășească proporțiile prevăzute in memorandumul Marii Britanii și Franței din 20 martie 1955 și in propunerea Uniunii Sovietice din 10 mai 1955 și anume: Statele Unite — 1.000.000 oameni; U.R.S.S. — 1.000.000—1.500.000 oameni; China — 1.000.000—1.500.000 oameni; Marea Britanie — 850.000 oameni; Franța — 650.000 oameni.

3. — Cele cinci puteri sus-menționate își vor reduce pînă la sfîrșitul anului 1958 forțele armate pînă la nivelul următor: Statele Unite, U.R.S.S. și China la 2.500.000 oameni, iar Marea Britanie și Franța la 750.000 oameni.

Se reduc corespunzător alocările statelor pentru forțele armate și armamentele clasice.

4. — Propozițiile de reducere a armamentelor și forțelor armate ale celorlalte state vor fi fixate in cadrul unei conferințe mondiale.

A doua etapă—măsurile ce vor fi luate în decursul anului 1959

In decursul anului 1959 se vor lua următoarele măsuri:

1. — Statele Unite, U.R.S.S., China, Marea Britanie și Franța vor termina pînă la sfîrșitul anului 1959 reducerea forțelor lor armate in proporțiile menționate la punctul 2, cap. I.

Aceste state își vor reduce in mod corespunzător alocările pentru forțele armate și armamentele clasice.

In decursul acestei etape se pun la punct de asemenea măsurile pentru reducerea forțelor armate ale altor state in proporțiile stabilite pentru ele la conferința mondială.

2. — Se interzice cu desăvîrșire producția armelor atomice și cu hidrogen. Producția ulterioară a materialelor fisionabile va fi folosită exclusiv in scopuri militare.

3. — După ce reducerea forțelor armate și armamentelor clasice va fi înlăptuită in proporție de 50 la sută din cuantumul prevăzut de acord, cu care urmează să fie reduse, vor intra in vigoare prevederile cu privire la scoaterea armelor atomice și cu hidrogen din armamentele statelor și prevederile cu privire la distrugerea stocurilor de arme de acest tip.

Atunci toate materialele atomice vor fi folosite exclusiv in scopuri pașnice. Trebuie să se pună toată atenția pe acordarea de ajutor in domeniul folosirii energiei atomice in scopuri pașnice țărilor slab dezvoltate din punct de vedere economic.

4. — Odată cu scoaterea armelor atomice și cu hidrogen din

armamentele statelor, se instituie un control international asupra rachetelor teleghidate pentru ca toate rachetele de acest tip care pot fi folosite ca arme atomice și cu hidrogen să fie utilizate exclusiv in scopuri pașnice.

5. — Se pun la punct măsurile pentru lichidarea tuturor bazelor militare, navale și aeriene situate pe teritoriile altor state.

6. — Statele Unite, U.R.S.S., Marea Britanie și Franța iau măsuri pentru reducerea ulterioară a forțelor lor armate staționate pe teritoriul Germaniei.

Urmează să se cadă de acord asupra proporțiilor acestei reduceri.

7. — Statele Unite, Marea Britanie și Franța iau măsuri pentru reducerea ulterioară a forțelor lor armate staționate pe teritoriul țărilor membre ale N.A.T.O. și pe teritoriile altor

state străine, iar Uniunea Sovietică pentru reducerea forțelor sale armate care staționează pe teritoriul țărilor participante la Tratatul de la Varșovia.

Urmează să se cadă de acord asupra proporțiilor acestei reduceri.

Fondurile devenite disponibile in urma reducerii alocărilor statelor pentru nevoile militare vor fi folosite atît pentru ridicarea bunăstării popoarelor acestor state, cît și pentru acordarea de ajutor țărilor slab dezvoltate din punct de vedere economic.

Pentru a contribui la dezvoltarea economică a țărilor slab dezvoltate, in cadrul Organizației Națiunilor Unite se va crea un fond special pentru ajutoarele acestor țări.

Problema obligățiilor ce revin Chinei potrivit convenției va fi examinată cu participarea Republicii Populare Chineze.

Cu privire la controlul international asupra reducerii armamentelor și interzicerii armei atomice

Pentru a supraveghea îndeplinirea obligațiilor asumate de state in domeniul dezarmării, se înființează un organ international eficient de control care dispune de toate drepturile și funcțiile necesare in acest scop.

1. — Organul international de control va exercita controlul, inclusiv inspecția, pe o bază permanentă, pe scara necesară, pentru a asigura îndeplinirea de către toate statele a convenției sus-menționate.

Funcțiile organului de control se vor extinde corespunzător la înlăturarea de către state a măsurilor prevăzute in convenție.

2. — In scopul preîntîmpinării unui atac prin surprindere al unui stat împotriva altui stat, organul international de control va avea, in ciuda decursului primelor etape, pe teritoriile statelor, pe baze de reciprocitate, posturi de control in marile porturi, noduri de cale ferată, autostrăzi și aero-

droame. Misiunea acestor posturi este de a urmări să nu se producă o concentrare primejdioasă de forțe armate și armamente.

3. — Părțile interesate sînt de acord să se ia fotografii din avion in regiunea de staționare in Europa a principalelor forțe armate ale blocului Atlanticului de Nord și a țărilor participante la Tratatul de la Varșovia, calculându-se in adincime pînă la 600 km, respectiv spre est și vest de linia de delimitare a forțelor armate sus-menționate.

In cadrul înlăturării tuturor măsurilor mai sus-menționate este de dorit ca la o conferință specială să se discute problema lichidării totale a forțelor armate și a armamentelor de toate tipurile, statele menționînd numai contingente de mișcări (poliție) care sînt necesare pentru menținerea securității interne și paza frontierelor.

Cu privire la crearea în Europa a unei zone de limitare și de inspecție a armamentelor

Se consideră că este oportun ca o mără importantă pentru rezolvarea problemei dezarmării să se stabilească in Europa o zonă de limitare și de inspecție a armamentelor, care să includă teritoriile celor două părți ale Germaniei, precum și state invecinate cu acestea.

1. — Statele respective trebuie să prevadă in acord nivelul limită al trupelor Statelor Unite, U.R.S.S., Marii Britanii și Franței, staționate pe teritoriile statelor din această zonă. Problema nivelului acestor trupe urmează să fie examinată de statele interesate.

2. — Acordul trebuie să prevadă interzicerea staționării de unități militare atomice, depozitării de arme atomice și cu hidrogen de orice fel in zona menționată.

3. — Acordul trebuie să prevadă obligația statelor care fac parte din zonă de a se abține in relațiile lor de a folosi forțele și de a rezolva toate problemele litigioase prin mijloace pașnice.

4. — Pentru îndeplinirea obligațiilor cu privire la limitarea armamentelor pe teritoriile care fac parte din această zonă se instituie o inspecție comună asupra forțelor armate și armamentelor statelor participante la acord.

5. — Se exprimă speranța că pînă la realizarea unui acord in problema acestei zone cele patru puteri care au trupe pe teritoriul Germaniei vor lua neîntîrziat măsuri pentru reducerea efectivului acestor trupe in proporții care vor fi stabilite de fiecare dintre aceste puteri după cum va crede de cuviință.

Propunerea prezentată de noi subcomitetului spre examinare, care se bazează pe prevederile propunerii sovietice din 17 noiembrie 1956, este un program concret, care cuprinde toate aspectele problemei dezarmării atît in domeniul armamentelor clasice, cît și in domeniul armelor atomice și cu hidrogen. A această propunere prevede de asemenea instituirea unui control international eficient asupra înlăturării măsurilor de dezarmare. Nou plan sovietic cuprinde propuneri concrete și absolut realizabile in legătură cu fiecare din aceste probleme principale ale dezarmării.

Colegii noștri din subcomitet nu pot să nu vadă că această propunere sovietică constituie un nou pas spre apropierea pozițiilor puterilor. Ea a fost elaborată tinîndu-se seama de prevederile cuprinse in propunerile puterilor occidentale, printre care ultimele propuneri, prezentate de ele spre

examinare celei de-a XI-a sesiuni a Adunării Generale. De aceea considerăm că propunerile sovietice vor fi o bună bază pentru realizarea acordului pe care îl așteptăm de la noi popoarele tuturor țărilor lumii.

Aceste propuneri permit să se treacă de la discuții îndelungate la elaborarea unor prevederi concrete ale acordului international cu privire la reducerea armamentelor și interzicerea armelor atomice și cu hidrogen, corespunzătoare intereselor securității tuturor statelor.

Așteptăm ca propunerea Uniunii Sovietice să fie studiată cu atenție de delegațiile țărilor occidentale și ne exprimăm speranța că, la rîndul lor, ele vor avea o altitudine constructivă față de problema dezarmării și își vor aduce contribuția pozitivă la soluționarea acestei probleme.

La rîndul ei, delegația sovietică este gata să examineze cu atenție și să sprijine orice propuneri ale altor țări de natură să ducă la rezultate practice reale in problema dezarmării.

Mișcarea grevistă din Anglia ia amploare

LONDRA 19 (Agerpres). — Greva celor peste 200.000 de muncitori din întreprinderile de construcții navale continuă. Agenția Reuter anunță că la 18 martie, atît primul ministru M. Macmillan cît și ministrul Muncii, McLeod, au recunoscut că greva muncitorilor de la întreprinderile de construcții navale este totală și că toate principalele șantiere navale britanice și-au încetat activitatea.

La Bursa din Londra s-au înregistrat — ca urmare a grevei — cele mai importante scăderi ale cursului lirei sterline de la izbucnirea crizei Suezului. Agenția France Presse relatează că cursul lirei sterline a scăzut sub 2,79 dolari.

Agențiile de presă relatează că sîmbătă 23 martie vor declara grevă peste 2.500.000 de muncitori ațiați la marea sindicat a muncitorilor din industria construcțiilor de mașini, ale căror revendicări nu au fost satisfăcute de cercurile patronale. De asemenea — relatează agenția France Presse — in anumite cercuri se

dă drept probabilă o grevă revendicativă a muncitorilor docheri. „Pe lîngă aceasta — relatează corespondentul din Londra al agenției France Presse — in seara de luni s-a anunțat că un număr de peste 370.000 de muncitori feroviari vor declara grevă dacă revendicările lor nu vor fi satisfăcute”.

LONDRA 19 (Agerpres). — Cel 240 de delegați reprezentînd 40 de sindicate din întreaga industrie constructoare de mașini din Anglia au hotărît să declanșeze o mișcare grevistă de mare amploare in două faze. Prima fază care va începe sîmbătă 23 martie, și va dura pînă la 6 aprilie va consta din greve parțiale care se vor desfășura in diverse ramuri ale industriei constructoare de mașini, alternativ. Dacă in această perioadă nu se va putea obține satisfacerea revendicărilor muncitorilor se va trece automat la declanșarea unei greve generale pe întreaga industrie a construcțiilor de mașini.

Forțele O.N.U. din zona Gaza au fost concentrate la frontiera israelo-egipteană

GAZA 19 (Agerpres). — Un purtător de cuvînt al comandamentului forțelor O.N.U. din Gaza a anunțat luni că unitățile forțelor internationale de poliție au părăsit zona Gaza și au fost concentrate de-a lungul liniei de armistițiu israelo-egipteană din această regiune. Patruzele forțelor internationale au misiunea de a împiedica orice incident armat care ar putea surveni pe teritoriile Egiptului sau Israelului.

In afară de paza frontierei dintre cele două țări, purtătorul de cuvînt al O.N.U. a declarat că forțele internationale de poliție au misiunea să protejeze lagărele de refugiați arabi și să asigure liniștea in sectoarele pe care le controlează.

O delegație a C.C. al P.C.F. a plecat la Belgrad

PARIS 19 (Agerpres). — Tânuț transmit: In seara zilei de 18 martie o delegație a C.C. al P.C. Francez a plecat la Belgrad unde va duce convorbiri cu reprezentanții ai Uniunii Comunistilor din Iugoslavia. Delegația

este compusă din François Billoux, Raymond Guyot, Waldack Rochet, Pierre Villon, Jean Cagne, membri ai Biroului Politic Reprezentanții P.C.F. vor vizita Iugoslavia timp de o săptămînă.

O primejdie pentru independența națională a Libanului

BEIRUT 19 (Agerpres). — La Beirut s-au încheiat tratativele dintre oamenii de stat libanezi și Richards, consilier special al președintelui S.U.A. După terminarea tratativelor a fost publicat un comunicat comun libano-american din care rezultă că guvernul Libanului aprobă „doctrina Eisenhower” și este de acord să primească „ajutorul

american prevăzut de această „doctrină”. Opinia publică din Liban își exprimă neliniștea și protestează in legătură cu comunicatul libano-american. Ziarul „As-Siasa” scrie: „După cum rezultă din acest comunicat, guvernul libanez a legat țara de carul american in schimbul unui ajutor militar și financiar”.

Un amestec in activitatea diplomatică și consulară a misiunii ungare din Washington

BUDAPESTA 19 (Agerpres). — După cum comunică serviciul de presă al Ministerului Afacerilor Externe al R.P. Ungare, misiunea ungară de la Washington a remis Departamentului de stat al S.U.A. o notă in care se spune că poliția americană care exercită un control permanent asupra călătoriei misiunii ungare și a colaboratorilor ei, a arestat in cursul ultimelor săptămîni cîțiva cetățeni ungari care au dorit să se înapoieze in patrie, in

momentul in care acești cetățeni părăseau clădirea misiunii. Aceste acțiuni ale autorităților americane, se spune in notă, constituie un amestec in activitatea diplomatică și consulară a misiunii și nu contribuie nici decum la dezvoltarea unor relații normale între cele două state. Misiunea ungară cere cu hotărîre autorităților S.U.A. să pună capăt acestei activități incompatibile cu principiile dreptului international și ale practicii diplomatice.



Atenția și pasiunea cu care lucrează cei doi membri ai cercului de aeronautică de pe lângă uzina Libeca (R. Cehoslovacia) se îndreptălează să creeze o mașină, și se vor număra printre cei mai entuziaști constructori de avioane, printre cei mai destoinici stăpîni ai aerului. In Cehoslovacia, ca in oricare altă țară trăiesc de democrație populară, copiii au cele mai largi posibilități pentru dezvoltarea aptitudinilor și talentelor lor.

VA INFORMAM PE NOBIL DIN:

MOSCOVA — La 19 martie, Teatrul rushton de operă și balet „A. S. Pușkin” din Gorki a avut loc primul spectacol al Teatrului de Stat de Operă din București. Oaspeții au prezentat opera „Lăsați-mă să cînt”, de G. Dendrino. Spectacolul s-a bucurat de mult succes.

WASHINGTON. — Comisia pentru afaceri externe a Camerei Reprezentanților a adoptat luni seara in unanimitate o rezoluție, sprijinită de guvern, in favoarea admiterii Spaniei in NATO.

CAIRO. — La 18 martie s-a deschis la Cairo sesiunea ordinară a Consiliului Ligii țărilor arabe. In cuvîntările rostite, delegațiile țărilor arabe, potrivit

relatărilor presei, au subliniat necesitatea întăririi continue a colaborării țărilor arabe in lupta pentru menținerea independenței și libertății lor. La 19 martie a avut loc ședința comitetelor Ligii țărilor arabe.

VARȘOVIA. — La 19 martie a plecat in Cehoslovacia o delegație guvernamentală poloneză în frunte cu P. Jaroszewicz, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R.P. Polone. Delegația va duce la Praga tratative in legătură cu reglementarea unor probleme economice de interes comun.

TELEGRAMĂ

Alteței Sale MOHAMED LAMIN PAȘA Beiu Tunisiei

Tunis

Cu ocazia primei aniversări a proclamării independenței Tunisiei, sint bucuros să transmit Alteței Voastre și poporului tunisian, in numele Președintelui Marii Adunări Naționale a R.P.R. și al poporului român, felicitări cordiale și cele mai bune urări de prosperitate.

Imi exprim convingerea că relațiile dintre R.P.R. și Tunisia se vor dezvolta continuu in folosul ambelor popoare și al colaborării internationale.

Dr. PETRU GROZA
Președintele Președintelui Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romine

Primirea ministrului Iranului de către președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Romine, Chivu Stoica

Marți 19 martie a.c., la ora 10,15, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine, Chivu Stoica, l-a primit in audiență pe domnul Abdol Hossein Meykadeh, trimis ex-10,15, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine, Chivu Stoica, l-a primit in audiență pe domnul Abdol

Generalul Abdel Fattah El Bindary a mulțumit pentru primirea prietenească ce i s-a făcut in Capitala R.P.R.

Seara, ing. Anton Vlădoiu, președintele Sfatului Popular al Capitalei, a adresat oaspețului egiptean un salut din partea Comitetului executiv al Sfatului Popular al Capitalei.

oferit in saloanele Hotelului Athenes Palace un dineu in cinstea guvernatorului orașului Cairo, generalul Abdel Fattah El Bindary. (Agerpres)

In Editura de Stat pentru Literatură Politică a apărut: V. I. LENIN — Opere, vol. 11. Cuprinde lucrările scrise de V. I. Lenin in perioada iunie 1906 — ianuarie 1907. 512 pag. 7,50 lei

Constantin Brîncuși

Uniunea Artiștilor Plastici din R.P.R. aduce la cunoștință cu admirație și respectul cel mai mare pentru omul de geniu, Constantin Brîncuși, unul dintre cei mai mari artiști ai lumii. Brîncuși a fost prezentat la studiu de la Sofia.

Tinerimea Artistică o lucrare intitulată „Fiul cîmpului”. Cu gândul la basmele poporului nostru, a creat, începînd din 1913, cunoscuta sa serie de lucrări „Păsări mame”. Desi cu timpul unii dintre cei mai înzestrați și mai originali creatori ai artei mondiale contemporane.

Născut in octombrie 1876 in cătunul Hobita comuna Peșșani Gorj, dintr-o familie de țărani săraci, C. Brîncuși a cunoscut de mic greutățile vieții celor mulți, îndeplinind diferite îndeletniciri umile pînă ce a intrat la Școala de arte și meserii din Craiova. Vădînd cu o precocitate neobișnuită talentele sale de arhitect și sculptor, Brîncuși a urmat apoi cursurile Școlii de Belle Arte din București, unde a avut ca profesor pe Ion Georgescu și Wladimir Hegel. Lipsit de mijloace, s-a încumetat totuși să plece pentru studii la München și Paris, unde s-a stabilit din anul 1904. Desi prima sa lucrare, prezentată la salonul oficial al Franței, a stîrnit un viu interes, sculptorul a continuat să ducă ani și ani o viață mizeră.

Prin 1910, a început să devină cunoscut și prețuit alături de strălucite cit și in țară unde a expus la expozițiile Tinerimii Artistice și la saloanele oficiale.

După o serie de icoșute capele de copii și portrete, C. Brîncuși s-a îndreptat spre o artă inspirată de viziunile arhaice ale folclorului nostru și de stilizările artei populare. In 1907, anul răsădit al țărănești, el a expus la

In 1956, cînd a împlinit 80 de ani, Brîncuși a fost sărbătorit de Republica Populară Romină prin expoziția retrospectivă cu lucrările aflate in țară, organizată de Muzeul de artă al R.P.R.

C. Brîncuși s-a simțit pînă in ultimele clipe un exponent al folclorului românesc și al imanenței populare, pe care adesea a folosit-o ca izvor de inspirație in lucrările sale, ilustrînd prin lucrările sale expuse in multe țări ale lumii, puterea de creație a poporului nostru.

La închiderea ediliciei

Ședința din 19 martie a subcomitetului Comisiei O.N.U. pentru dezarmare

LONDRA 19 (Agerpres). — Subcomitetul Comisiei O.N.U. pentru dezarmare a ținut ședința sa din 19 martie sub președinția reprezentantului S.U.A. Harold Stassen. In cadrul acestei ședințe s-au discutat probleme de procedură și anume dacă trebuie să se examineze unul după altul planurile generale de dezarmare sau să se abordeze punct cu punct problemele asupra cărora ar putea interveni mai ușor un acord.

Dezarmarea se anunță că lucrările de pînă acum s-au desfășurat într-o atmosferă prietenească.

Problemele economice și financiare in dezbaterile Adunării Naționale Franceze

PARIS 19 (Agerpres). — La 19 martie au fost reluate dezbaterile asupra problemelor economice și financiare in Adunarea Națională Franceză. „plan de austeritate” prin care se urmărește leșirea din actualitate dificultăți prin scăderea nivelului de trai al maselor largi populare.